

3 Aruba



Verschillende opvarenden in moeilijkheden gered

9 Wereld

Evacués Aleppo gearriveerd in al-Rashideen



10 Economie

Hard oordeel over dieselgate



12 Sport

Siem de Jong doet Ajax pijn



DVG: Aantal gevallen van waterpokken neemt toe

ORANJESTAD — Directie Volksgezondheid (DVG) meldt een toename in het aantal personen met waterpokken. Met name het schoolverzuim is de afgelopen tijd gestegen vanwege deze ziekte. “Gezonde mensen zijn binnen een week weer genezen, maar voor mensen die in de risicogroep vallen, kan het erge complicaties veroorzaken. Deze groep kan een inenting nemen, maar op dit moment is dit vaccin niet op Aruba beschikbaar”, aldus DVG.

De ziekte wordt veroorzaakt door het virus *varicella zoster* en is erg besmettelijk voor iemand die het nog nooit heeft gehad. “Het is raadzaam dat iedereen die waterpokken heeft, thuis blijft en de huisarts, school of werkgever hiervan op de hoogte stelt. Nadat de blaasjes zijn gedroogd, kunnen kinderen weer naar school en volwassenen weer aan het werk.”

Bij iemand in goede gezondheid duurt de ziekte ongeveer zeven dagen, maar bij ouderen, patiënten waarvan het immuunsysteem door ziekte of medische behandeling is aangetast, kinderen jonger dan twee jaar, zwangere vrouwen en mensen die

langdurig anabole steroïden gebruiken, kan de ziekte tot zeer ernstige complicaties leiden. “Wie nooit eerder in contact met waterpokken is gekomen en in de risicogroep zit, kan een inenting krijgen tegen de waterpokken. Deze bestaat uit 2 doses”, aldus DVG. “Er zijn nu echter geen vaccins beschikbaar bij de Sectie voor Besmettelijke Ziekten (DBZ), maar men kan altijd telefonisch contact opnemen met de DBZ of DVG.”

Er is geen medicijn om de waterpokken te genezen, maar wel om de symptomen te verlichten. “De symptomen zijn koorts, algehele malaise, hoofdpijn en jeukende blaren”, aldus DVG.

“Deze gaan langzamerhand kapot, drogen en krijgen een korst die er weer afvalt. Het is van groot belang dat de blaren niet worden gekrabd, want er kan een bacteriële infectie ontstaan die complicaties kan veroorzaken. Men kan kruidenbaden nemen, een medicinale lotion op het lichaam smeren of antihistaminica innemen om de jeuk te verlichten.”

Waterpokken worden verspreid door direct contact, of via vochtdeeltjes uit hoesten en niezen, aldus DVG. “De incubatietijd is van 10 tot 21 dagen en als iemand eenmaal waterpokken heeft gekregen, komt het zelden voor dat het nog een keer gebeurt.” Bij volwassenen kan hetzelfde virus leiden tot gordelroos. Ook kunnen personen die als kind waterpokken hebben gehad, op latere leeftijd gordelroos krijgen. Dit doordat het het waterpokkenvirus dat in het lichaam aanwezig blijft, opnieuw wordt geactiveerd.

Positieve energie op drukbezocht Cadushi festival



Foto: Linda Reijnders

ORANJESTAD — Het Cadushi festival organiseerde gisteravond een speciaal kerstevanement op een verrassende locatie: Casibari café. In de openlucht werd de bezoeker onthaald in een gezellige, bohemienachtige sfeer vol met creatieve en –zeer belangrijk– lokale producten en activiteiten. Het festival is ontstaan uit een initiatief om eens wat anders te bieden aan activiteiten en om de lokale kunst en creativiteit een platform te bieden. Dat lukte gisteravond in ieder geval prima, want veel bezoekers wisten Cadushi tussen zes en elf uur 's avonds te vinden.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

De positieve energie begint al bij de organisatie en de verkopers op het festival. Op het terrein van Casibari café hangt een sociale en

gemoedelijke sfeer waarin er interesse is voor elkaars producten. De DJ –Michael Lance– zoekt zijn plek, het podium staat klaar voor optredens van Beach, Natusha, Waves, Aimee & Serghio en de verkopers richten hun

steigerhouten marktplekje in. Er is een diversiteit aan lokale kunst en producten te koop, zoals onder andere natuurlijke, handgemaakte make-up, sieraden gemaakt van gerecyclede materialen, natuurlijke oliën, dromenvangers, kunst voor aan de muur en vintage juwelen. Daarnaast kun je een meditatie sessie doen op de rotsen van Casibari café en zijn er nog andere workshops en activiteiten zoals weven en *face painting*.

Het publiek betaalde 5 florin entree en daarmee is ook meteen duidelijk dat de be-

zoeker echt kiest voor deze cultuuractiviteit. De waardering van de festivalganger is duidelijk en de enige kanttekening die gemaakt kan worden is dat er meer aan eetmogelijkheden gewenst was.

Er waren wat standjes aanwezig die natuurlijk gezonde hapjes en dergelijke verkochten, maar gezien het tijdstip van het festival was dat niet afdoende voor de bezoeker. Gelukkig waren er bezoekers die tussendoor even weggingen om iets te eten en weer trouw terugkwamen, omdat ze zo genoten van de sfeer.

‘Opstandelingen veroveren dorpen op IS’

BEIROET — De Syrische Democratische Strijdkrachten (SDF) hebben op weg naar Raqqa meerdere dorpen ingenomen die in handen waren van terreurgroep Islamitische Staat. De door de Verenigde Staten gesteunde opstandelingen zijn het Syrische bolwerk van de terreurgroep tot op enkele tientallen kilometers genaderd, zei het Syrisch Observatorium voor de Mensenrechten vandaag.



Zeker drie SDF-strijders kwamen volgens de waarnemer om het leven bij gevechten nadat ze vijf dorpen hadden veroverd. Het gaat om plaatsen in een landelijk gebied op ongeveer 50 kilometer ten noorden en noordwesten van

De opstandelingen zijn het Syrische bolwerk van IS Raqqa tot op enkele tientallen kilometers genaderd.

Raqqa. De SDF rukte eerder op een ander front al op tot 30 kilometer van het jihadistische bolwerk. Een complicerende factor is dat de Koerdische YPG-

militie de sterkste groep is binnen de SDF. Washington benadrukte eerder dat Arabische strijders een hoofdrol moeten krijgen bij de verovering van Raqqa.

OM eist maximale straf tegen serieverkrachter

ARNHEM — Het Openbaar Ministerie wil dat Gerard T., die bekendstaat als de Utrechtse serieverkrachter, de maximaal mogelijke straf voor vier gewelddadige verkrachtingen krijgt. Dat betekent zestien jaar gevangenis, dezelfde straf als de rechtbank in Utrecht hem oplegde. Het OM eiste de straf vandaag tijdens het hoger beroep in Arnhem.

Volgens de advocaat-generaal is T. een man die alleen aan zichzelf en zijn eigen lusten denkt. Hij is ‘vernedereend, respectloos en dreigend’ omgegaan met zijn slachtoffers van 16, 27 en 28 jaar. Een meisje werd door de Nieuwegeiner ontmaagd, aldus het OM. De man trok de vrouwen op

een donkere plek in de buurt van De Uithof in Utrecht van de fiets, bedreigde ze met een mes en nam ze mee in de bosjes. Daar verkrachtte hij hen met bruut geweld vaginaal, anaal en oraal, zegt het OM. Hij sloeg toe in 1995, 1996 en 2001, maar liep pas tegen de lamp toen hij in 2014 in

een andere zaak DNA moest afstaan. Het OM noemde het ‘onverteerbaar’ dat de verdachte zijn mond altijd stijf heeft dichtgehouden. De verdediging van de Nieuwegeiner zou vanmiddag aan het woord komen. De advocaten willen niet zeggen of T. op hun advies steeds heeft gezwegen.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

3.150.000,-

* Afl. 2.000.000,- + Afl. 1.150.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta diamars 20 di december

extra



ELKE WOENSDAG:
ALL-YOU-CAN-EAT RIBS
VOOR SLECHTS US\$17.50 p.p.

Renaissance Marketplace | Oranjestad
Tel: +297 583 8826 | www.cafetheplaza.com

DAGELIJKS OPEN
7:30 - 24:00 UUR

FREE bag of **oliebollen**
(10 pc. Afl. 11,- value)

SUPER FOOD
EARLY BIRD SPECIAL
December 19, 20 and 21

FREE Apple Pie
(600 gr. Afl. 14,95 value)

December 22 & 23

When you shop before 9am, with your purchase of Afl. 100,- or more at Super Food Plaza

Holiday Opening Hours:
Thursday December 22, until 9pm
Friday December 23, until 9pm
Saturday December 24, until 4pm
Closed on December 25 and 26, 2016

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.aw website: <http://www.favi.org>

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

NEW
This Holiday Season, we bring you the:
Rotisserie Style Chicken
Limited Time Only

SUBWAY
eat fresh.

Facebook.com/Subwayaruba
Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach
©2016 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

Clown Doctors Aruba
Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Domino's
wishes you
Bon Pasco!

REMEMBER THAT YOU CAN NOW ORDER WITH JUST A CLICK!

GO TO DOMINOS.AW
TO CREATE YOUR ACCOUNT NOW!

ORDER NOW

PALM BEACH 586 0333 TANKI LEENDERT 582 0333 SAVANETA 584 0444 BOULEVARD 583 0333

DOWNLOAD NOW!
Download on the App Store GET IT ON Google Play

Sluitingsdatum

APFA is in verband met de feestdagen gesloten vanaf 23 december 2016 t/m 2 januari 2017.

Wij zijn weer open voor het publiek op 3 januari 2017.

*Prettige Feestdagen
en een
Voorspoedig 2017*

apfa

Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.2732 | www.apfaruba.org

IMPORTANT NOTICE

Dear Customer,

We would like to inform you that starting December 17th, 2016, Aruba Bank will observe a five day working week. Accordingly, Aruba Bank's Camacuri branch shall remain closed on Saturdays.

All Aruba Bank branch timings will be:
Monday through Friday 8:00 am - 4:00 pm

In order to ensure continued availability of basic banking facilities to the community, the following Aruba Bank's self-service options shall remain open 7 days a week:

CAMACURI Self-Service options - 8:00 am- 8:00 pm

ATM Services
SMART Deposit Machine (cash and cheque deposits)

PARADERA Drive-Thru Center - 7:00 am-8:00 pm

ATM Services
SMART Deposit Machine (Cash and cheque deposits)

Travel Notice/ Credit Card/ATM Card
Account Opening/ Modification/ Transfers
Available on Aruba Bank App and at www.arubabank.com

For additional questions please contact our Call Center at 527-7700 from Mon-Fri 8:00 am-4:00 pm.

Arubabank

Wegens lage straffen voor agenten dood Mitch AVP: Deuk in vertrouwen Nederlandse politie en Justitie

ORANJESTAD — Het feit dat twee agenten, die betrokken waren bij de dodelijke aanhouding van Mitch Henriquez op 27 juni 2015, een disciplinaire straf opgelegd hebben gekregen en dat de andere twee agenten voorwaardelijk ontslag hebben ontvangen met een proeftijd van één jaar, heeft bij de AVP voor ‘een deuk in het vertrouwen in de Nederlandse politie en justitie’ gezorgd.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Dat meldt AVP-parlementariër Desirée de Sousa Croes aan Amigoe na het horen van de straf. “De fractie heeft kennisgenomen van de straf die de vijf betrokken politiemannen bij de dood van Henriquez opgelegd hebben gekregen en is teleurgesteld dat de impact die de dood van Mitch op de in Nederland wonende oud-Antillianen en op de gehele Arubaanse bevolking, klaarblijkelijk niet is meegenomen in de strafoplegging”, meldt zij. “Het feit dat de Nederlandse politiemannen de dood van Mitch hebben veroorzaakt én dat gedurende het interne onderzoek en bij de strafoplegging is gebleken dat deze mannen de hand boven het hoofd is gehouden, heeft toch wel een deuk in het vertrouwen, die wij altijd in de Nederlandse politie en justitie hadden, veroorzaakt”

Onderlinge afstemming ontbrak

Vorige week schreef deze krant over de bekendmaking van de straffen door Paul van Musscher, Politiechef Eenheid Den Haag. Hij stelt dat uit hun onderzoek blijkt dat ‘de aanhouding van Henriquez terecht was’, aangezien hij met zijn gedrag ‘de openbare orde verstoort’ en op dat moment ‘een mogelijke bedreiging vormde voor de omgeving’.

Alleen maakte het onderzoek duidelijk dat de agenten tijdens zijn aanhouding, niet goed hebben gehandeld. “Bij het optreden van de vijf agenten, ontbrak de onderlinge afstemming”, stelde Musscher. Het onderzoek heeft volgens hem blootgelegd dat twee agenten van de vijf agenten geen disproportionele geweld hebben gebruikt. Drie hebben, ‘gelet op de interne voorwaarden die gelden binnen de politie’,

buiten proportioneel geweld gebruikt.

Wegens deze uitkomst heeft Musscher besloten disciplinaire straffen op te leggen tegen vier van de vijf agenten. Eén van de vijf agenten wordt geen plichtsverzuim verweten en krijgt daarom geen straf of maatregel opgelegd. De agent die nalatig is geweest met het verlenen van hulp, maar geen disproportioneel geweld heeft gebruikt, krijgt een schriftelijke berisping alsook de agent ‘die ten dele disproportioneel geweld heeft gebruikt’. Zij kunnen na een re-integratietraject hun werk weer hervatten. De twee agenten die ‘disproportioneel geweld hebben gebruikt en onvoldoende hulp dan wel zorg hebben verleend’, krijgen beiden voorwaardelijk ontslag voor de periode van één jaar opgelegd. Daarnaast heeft Musscher hen een extra maatregelen opgelegd, namelijk dat zij gedurende het strafrechtelijke proces dat nog tegen hen loopt, ‘niet met geweldsmiddelen op straat’ hun werk mogen uitvoeren. Partijleiders van MEP, PDR en POR waren niet bereikbaar voor reactie.

Duurzame tassen met natuurfoto’s gelanceerd



ORANJESTAD — Met het oog op het aankomende verbod op het aanbieden van plastic tassen (voor eenmalig gebruik) zijn onlangs duurzame en herbruikbare ‘Aruba shopping bags’ gelanceerd. Premier Mike Eman zat met de lokale ondernemers hiervan, Damilice Mansur en Eva Veronica, om tafel en mocht een aantal exemplaren zelf bekijken. De boodschappentassen, waarop de slogan ‘We do Aruba right’ staat, zijn gemaakt van 100 procent recyclebaar materiaal en de opdrukken illustreren de natuur en cultuur van Aruba. Zo zijn onder andere foto’s van verschillende stranden, de Bubali Plas, de Franse pas, California Lighthouse, Colony en Arikok op de collectie te vinden. De wet, dat een wijziging van de Algemene Politieverordening inhoudt, betreft specifiek een verbod op ‘het verstrekken van uit plastic vervaardigde tassen met hengel, die naar hun aard bestemd zijn voor eenmalig gebruik’. Dit omdat ‘deze tassen uiteindelijk in de natuur en het milieu van Aruba terecht komen.’ Ook biologisch afbreekbare tassen vallen vanaf 1 januari onder het verbod. Dit omdat de tassen op korte-termijn ook voor vervuiling van de leefomgeving en het milieu zorgen.

IN HET KORT

Zwerver

In de binnenstad van San Nicolas zagen agenten dat een jongeman geslagen werd met een honkbalknuppel. Dit gebeurde ter hoogte van Brooklyn bar. Degene die de man sloeg, bleek de jongere broer te zijn van het slachtoffer. Deze verklaarde dat hij alleen maar probeerde om zijn broer mee naar huis te krijgen om te douchen en te eten, omdat hij al dagen op straat rondzwerft. De politie wees het broertje erop dat dit niet de juiste manier is en zei dat zijn familie hulp moest gaan zoeken bij de betrokken instanties. Volgens heeft de jongen zijn broer bij zijn t-shirt gepakt en mee naar huis genomen.

Auto op slot

Een baby van acht maanden heeft ongeveer twintig minuten in een auto met dubbel glas opgesloten gezeten. De agenten ter plaatse meldden dat de baby desondanks veilig en gezond was. De verzekeringmaatschappij was onderweg om de portier open te maken, maar het was uiteindelijk de brandweer die het kind uit zijn benarde situatie wist te verlossen. Waaron het kind alleen in de auto zat, is niet bekend.

Stelende jeugd

Een aantal jongeren is meegenomen naar het politiebureau, omdat ze een tas hadden gestolen bij modewinkel Zara. De jongen en de drie meisjes liepen de zaak uit toen het alarm afging. Het viertal kreeg de optie om de tas alsnog te betalen, wat ze ook hebben gedaan. De directeur wenste geen aangifte doen, omdat de gestolen tas betaald was, maar ze moesten wel mee naar het politiebureau, alwaar hun ouders werden gebeld. Deze waren niet blij en gaven aan dat ze met hun kinderen zouden praten en de nodige maatregelen gingen treffen.

De politie heeft de zaak overgenomen van de politie van San Nicolas. De politie van San Nicolas heeft de zaak overgenomen van de politie van San Nicolas. De politie van San Nicolas heeft de zaak overgenomen van de politie van San Nicolas.

Mishandeling en beroving

Een man van Colombiaanse afkomst is door een groep van acht jongeren belaagd, mishandeld en beroofd. De jonge overvallers gingen er vandoor met zijn Colombiaans paspoort waar 730 florin in zat. Ook namen ze zijn telefoon mee. Het slachtoffer klaagde over pijn en zou naar de huisarts gaan. De agenten hebben hem doorverwezen naar de recherche in Oranjestad.



Verschillende opvarenden in moeilijkheden gered

ORANJESTAD — Onder andere wegens de ruwe zee van afgelopen dagen, moest de Martieme Politie (MP) dit weekend verschillende malen uitrukken voor boten die in nood verkeerden. Zo moest de MP te hulp schieten bij ‘Crocs’ en ‘Jahziana’ die in moeilijkheden verkeerden. Daarnaast mobiliseerde de eenheid zich zaterdag, omdat drenkelingen van de gezonken boot ‘Quien lo diria’ door een vrachtschip aan land werden gebracht.

Op vrijdagmiddag rond half één kreeg de MP melding binnen van een lokale boot die op een afstand van 8 mijl (ongeveer 13 kilometer) ten zuiden van Barcadera in nood verkeerde. Eenmaal ter plaatse zag de autoriteit dat de Jahziana twee opvarenden had die in Venezuela illegaal brandstof waren gaan halen. Echter op de terugweg liep de motor vast en besloot het tweetal alarm te slaan.

Terwijl de MP terug naar land keerde met de leden van Jahzaina, en hun boot aan een sleeptouw, kwam een nieuwe melding binnen van een andere boot die op ongeveer op dezelfde afstand ten zuiden van Bacadera in de problemen was geraakt. Deze boot, genaamd Crocs, had tevens motorproblemen. De patrouille keerde snel terug op zee, aangezien de boot, ‘water hapte’ en op



het punt van zinken stond. Ter plaatse werd duidelijk dat op het vaartuig drie opvarenden zaten, allen met de Venezolaanse nationaliteit. Zij zijn, samen met hun boot, veilig aan Arubaanse wal gebracht.

Drenkelingen

Op zaterdag mobiliseerde de MP zich, nadat zij een melding ontving van het schip Arcangel Miguel dat drie drenkelingen uit zee

had gered. Ongeveer 48 kilometer van Aruba hoorde bemanning van de Arcangel Miguel geschreeuw en zagen drie mannen in het water liggen. Hun vrachtschip, genaamd ‘Quien lo diria’ dat normaliter fruit vervoert, maar ditmaal bouwmaterial, was twee dagen eerder (donderdag) gezonken. De politie vermoedt dat het schip verkeerd was geladen en vervolgens is gezonken door de ruwe zee. Na het

ontvangen van de melding, werden direct verschillende instanties gewaarschuwd, zoals Slachtofferhulp en het Korps Politie Aruba (KPA). Daarnaast werd een ambulance ingeschakeld om de gezondheid van de drie drenkelingen te checken. Met behulp van Slachtofferhulp en het Venezolaanse consulaat moeten zij nu hun papieren voor de terugreis richting Venezuela regelen.

Vijf wetsvoorstellen op Staten-agenda

ORANJESTAD — De Staten van Aruba hebben een volle agenda vandaag met de geplande behandeling van vijf wetsvoorstellen. “Uiterst onverantwoord”, vindt oppositiepartij MEP. “Het is voor parlementariërs die hun werk serieus nemen, bijna onmogelijk om je hierop voor te bereiden.” Twee van de vijf wetsvoorstellen hebben bovendien een negatief advies van de Raad van Advies (RvA).

De volgende wetsvoorstellen staan vandaag op de Statenagenda: de begroting van de RvA voor 2017, de jaarrekening 2015, de suppletoire begroting 2016, de wijziging van de Motorrijtuig- en motorbootbelastingverordening en de wijziging om de vervanging van voormalige minister Otmar Oduber te formaliseren. De MEP-fractie vindt de behandeling van deze vijf wetten op een dag, te veel van het goede.

MEP is wel blij met de behandeling van de begroting van de RvA die hiervoor al vier keer is uitgesteld. “We hopen dat de Statenvoorzitter dit niet voor een vijfde keer uitstelt. Het getuigt van een gebrek aan respect dat de begroting voor dit Hoge College van Staat nog niet is behandeld.”

Minder blij is MEP met de formele wijziging van de kabinetsformatie in verband met het vertrek van Toe-

risme, Transport, Primaire Sector en Cultuur-minister Otmar Oduber. De oppositiepartij vindt dat er niet opnieuw negen ministers aangesteld hadden hoeven worden. Om geld te besparen had MEP liever gezien dat het werk onder de overige acht ministers was verdeeld. Daarnaast vraagt de fractie zich af wat er gebeurt met alle coördinatoren die aan het werk waren voor Oduber. De aanvulling op de Landsbegroting 2016 laat zien dat de overheid dit jaar opnieuw meer heeft uitgegeven dan was begroot. Deze wetgeving heeft overigens een negatief advies van de RvA gekregen, die zegt dat de suppletoire begroting ‘niet realistisch’ is en de regering adviseert om deze wet, zonder aanpassin-

gen, niet aan te bieden aan het parlement. Ook de behandeling van de jaarrekening 2015 kan niet de goedkeuring van de RvA dragen. De vijfde wet die vandaag op de parlementaire agenda staat, is de ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Motorrijtuig- en motorbootbelastingverordening. De overheid wil meer mogelijkheden krijgen om wanbetalers te dwingen tot betaling van hun motorrijtuigenbelasting. De MEP-fractie vindt het aantal burgers dat hun motorrijtuigenbelasting niet heeft betaald, tekenend voor de verslechterde economische situatie en stelt dat van een kale kip niet geplukt kan worden.



CASA TUA IS LOOKING FOR

COOK HELP / PIZZA BAKER

Apply in person at any CASA TUA or send CV at casatuaexecutive@gmail.com



FRESH 104.3

DE HOORT HET VERSCHIL



Angela's Happy Hour

(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en *shockeren* of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. *Amigoe* zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen niet hebben gehaald.

Ryçond Santos do Nascimento

Gevolmachtigde minister Juan David Yrausquin feliciteert de Arubaan Ryçond Santos do Nascimento met het behalen van zijn doctoraat. Het heugelijk gebeuren vond plaats in de Universiteit van Groningen. De titel van zijn thesis is 'het Koninkrijk ontsluit'. Santos Do Nascimento deed onderzoek naar de relatie tussen het Koninkrijk en de eilanden en landen in het Caribische gebied.

Frank Rijkaard

In het kader van het 25-jarig jubileum van Jan Poets (Poets TV) bracht de beroemde oud-voetballer Frank Rijkaard een bezoek aan Aruba. Ook gaf hij *clinics* aan een groot aantal voetballers en voetbalcoaches. Op de foto staat hij met Volksgezondheid, Ouderenzorg en Sport-minister Alex Schwenngle, die laat weten dat Rijkaard was gevraagd om een clinic te geven wegens zijn enorme populariteit.



Frank Rijkaard.

Premier Mike Eman helpt een handje

Bijde Green Square op de hoek van de L.G. Smith Boulevard was het een drukte van belang afgelopen weekeinde. Zo werd er onder andere een grote kerstboom opgetuigt waarbij de premier meehielp. Ook werden er auto-stickers uitgedeeld aan automobilisten met de tekst Happy Green in de vorm van een *smiley*.

Voetbalhelden

De Arubaanse Voetbal bond (AVB) zette onlangs Leon

Ras en Mirna Loopstok in het zonnetje. Ras was keeper in de jaren zeventig en staat bekend om het feit dat hij in totaal 450 minuten het doel leeg hield. Loopstok heeft meer dan 18 jaar de administratie gedaan van AVB.

Zo wist zij feilloos waar alle mappen lagen met documenten en wist hij op elke vraag een antwoord te geven.

Iedereen werd door haar met een grote glimlach verwelkomd bij AVB.

Cruiseschip: Seven Seas

Regent Seven Seas Cruises deed vorige week voor het eerst de Arubaanse haven aan. Het luxe schip heeft plaats voor 750 passagiers en er werken 650 mensen aan boord. In het bijzijn van Aruba Tourism Authority (ATA), Aruba Ports Authority (APA), S.E.L. Maduro & Sons en Immigratie Dienst Aruba, werd het cruiseschip, dat sinds juli vaart in het Caribische gebied, verwelkomd. Na Aruba werd Bonaire aangedaan.



Cruiseschip: Seven Seas



Voetbalhelden.



Ryçond Santos do Nascimento.



Premier Mike Eman helpt een handje.



Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
The Market Alhambra Mall
Fa Yang Supermarket
Food Center
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Food 99

De voorzitter van de Raad van Toezicht Serlimar Sui Generis roept sollicitanten op voor de vacature van

Directeur (m/v)

DOEL VAN DE FUNCTIE

- De algemene leiding van de organisatie;
- Het formuleren van een integraal beleid teneinde de missie/visie van de organisatie te volbrengen;
- Het zorgdragen voor de uitvoering van het beleid van de organisatie.

VOORNAAMSTE TAKEN

- Stelt op basis van de technische en financiële mogelijkheden en de behoefte van de Arubaanse samenleving een lang termijnbeleid op en verkrijgt hiervoor goedkeuring van de Raad van Toezicht Serlimar Sui Generis. Overweegt hierbij ook de wettelijke en milieutechnische aspecten.
- Is verantwoordelijk voor een efficiënte, goed functionerende organisatie en het samenspel tussen de verschillende onderdelen.
- Is verantwoordelijk voor de ontwikkeling van een businessplan, organisatieplan, personeels- en formatieplan, het besturingsconcept hiervan en de communicatie hierover naar de medewerkers.
- Draagt zorg voor het samenstellen van de begroting waarin het te volgen beleid wordt aangegeven.
- Draagt zorg voor de rapportage aan de Raad van Toezicht Serlimar Sui Generis over de exploitatie van het bedrijf en over nieuwe ontwikkelingen op het gebied van milieu, waaronder ook Waste Management.
- Draagt zorg voor de uitvoering van het uitgestippeld beleid en ziet toe op het tijdig nemen van bijsturingsmaatregelen, teneinde zeker te stellen dat het beleid wordt uitgevoerd.
- Draagt zorg voor een optimale positionering van het bedrijf inzake te leveren diensten en producten met bijbehorende prijsstelling en kwaliteit.
- Is verantwoordelijk voor het effectief en efficiënt managen van de planning, doelmatigheid en evaluatie van de organisatie.
- Draagt zorg voor een goede communicatie met andere overheidsdiensten, instellingen en particuliere instanties die te maken hebben met milieuaangelegenheden.

FUNCTIE-EISEN KANDIDAAT:

- Opleiding, werk- en denkniveau op academisch niveau.
- Gespecialiseerde opleidingen en/of training op gebied van Waste Management is een plus.
- Ervaring van minimaal 5 jaar in een directiefunctie in een organisatie van vergelijkbare grootte.
- Brede en diepgaande kennis van Waste Management.
- Vermogen om nationale en internationale ontwikkelingen te vertalen naar strategisch beleid.
- Goede kennis van wetten en regelingen.
- Helikopterview.
- Uitstekende managementkwaliteiten.
- Goede sociale- en communicatieve vaardigheden.
- Om kunnen gaan met zeer moeilijke werknemers.
- In teamverband kunnen werken.
- Goede kennis van de Arubaanse samenleving.
- Daadkrachtig en stressbestendig.
- Opereert markt- en klantgericht.
- Pioniers- en motiverende instelling.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu.
- Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatie procedure.

Uw sollicitatiebrief dient u te richten aan de voorzitter van de Raad van Toezicht Serlimar Sui Generis te Kockstraat 4 te San Nicolas. Uw sollicitatiebrief dient uiterlijk op 16 januari 2017 te Kockstraat 4 binnen te zijn. Sollicitaties die niet op tijd zijn ontvangen, worden niet in behandeling genomen.



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

CAREER OPPORTUNITY

Frasa International Trading N.V. is looking for a
Food Service Manager

Goal:

The position of food service manager consists of planning, directing, or coordinating activities of an organization or department that serves food and beverages

Job Description:

Responsible for overseeing and directing the organization's financial goals, objectives, and budgets. Meets with the Board and other company executives to develop financial goals and budgets.

Job Responsibilities include:

- Meeting Sales Goals, Negotiation, Selling to Customer Needs, Motivation for Sales, Sales Planning, Building Relationships, Coaching, Managing Processes, Market Knowledge, Developing Budgets, Staffing
- Oversee the inventory and ordering of food, beverage, and supplies
- Determines annual unit and gross-profit plans by implementing marketing strategies; analyzing trends and results.
- Establishes sales objectives by forecasting and developing annual sales quotas, projecting expected sales volume and profit for existing and new products.
- Implements sales programs by developing field sales action plans.
- Maintains sales volume, product mix, and selling price by keeping current with supply and demand, changing trends, economic indicators, and competitors.
- Establishes and adjusts selling prices by monitoring costs, competition, and supply and demand.
- Maintains staff by recruiting, interviewing, selecting, orienting, training and sometimes fire employees.
- Maintains staff job results by counseling and disciplining employees; planning, monitoring, and appraising job results.
- Maintains professional and technical knowledge by attending educational workshops; reviewing professional publications; establishing personal networks; participating in professional societies.
- Contributes to team effort by accomplishing related results as needed.

Job Requirements:

- Completed HBO education or similar training.
- Commercially inclined.
- Knowledge of marketing and/or procurement.
- Good interpersonal skills and the ability to communicate in English, Papiamentu, Spanish and Dutch - in writing and verbally.
- Willingness to be open to learning and growing
- Interpersonal skills to work as an integral part of a team
- Ability to adapt to changes and respond effectively to people in varied circumstances.
- Skilled in Microsoft Office, with strong knowledge of Excel and PowerPoint.

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested please send your application to Human Resources Department hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

Kennismaking met Stichting Offroad Wheelchair



ORANJESTAD — De Stichting Offroad Wheelchair was onlangs op Eagle Beach te vinden om haar elektrische rolstoelen te promoten en gisteren was de stichting op Baby Beach voor een ‘Meet & Greet’. De dagen werden georganiseerd door initiatiefnemer Claudia Janssen, zodat men kennis kon maken met de rolstoel en de toekomstplannen van de stichting.

Op de dag bij Eagle Beach was Kiwanis Circle K University aanwezig met vrijwilligers om deze dag te begeleiden en Gulio Erasmus van ‘onderhoud’ zorgde voor het transport van de rolstoel. Andere vrijwilligers haalden mensen op die geen vervoer hebben. “Op deze stranddagen zie je op de blijelachende gezichten hoe er genoten wordt en daar is het

voor bedoeld”, laat Janssen weten die tevens aangeeft dat de stichting inmiddels in vergevorderd stadium is qua oprichting. “Er is al een heel netwerk van vrijwilligers, coördinatoren en ook sponsors achter de schermen bezig en er wordt veel werk verzet.”

Kennismaken
Op deze speciale stranddagen kon men kennis maken



met de rolstoel, maar werden ook de toekomstplannen van de stichting gedeeld. Zo is het volgens de organisatie straks mogelijk om zelf de rolstoel te huren bij een uitleenpunt, waarschijnlijk bij Eagle Beach. “Maar de rolstoel kan ook gebruikt worden om een familiedag op Baby Beach te organiseren, te gaan rijden op Boca Grandi en naar de kites te kijken, door de mooie natuur te rijden in National Park Arikok onder begeleiding van een ranger of om met iemand te ‘joggen’ van de Fishermanshuts naar de Lighthouse en terug”, vertelt Janssen.

“Deze mogelijkheden geven mensen met een functionele beperking weer het gevoel van vrijheid en onafhankelijkheid en ze voelen zich weer betrokken bij de maatschappij.”

Andere voetstappen
De Offroad Wheelchair is een elektrische rolstoel die maximaal 6 kilometer per uur rijdt en is bedoeld voor mensen met een functionele beperking. Janssen: “Je



kan het vergelijken met een scootmobiel die alleen op verharde paden kan rijden. Het is geen quad en het beschadigt niet het strand. Het laat alleen een ander soort ‘voetstappen’ achter.” Het water betreden kan niet met deze elektrische rolstoel. Bij Eagle Beach stelde Adapted Happy Wheels daarom hun waterrolstoel beschikbaar, waardoor de deelnemers ‘lekker konden zwemmen’.

Mon Plaisir ontvangt vogelboek van Onderwijs-minister



ORANJESTAD — Onderwijs-minister Michelle Hooyboer Winklaar bracht afgelopen week een bezoek aan de Mon Plaisir-school om daar het boek ‘Bird Wildlife of Aruba’, met daarin een weergave van de vogelsoorten op Aruba, te overhandigen. Volgens de minister is het lezen van dit boek een belangrijke toevoegde waarde voor onze jeugd. “Het is belangrijk dat we onze studenten en jeugd stimuleren tot een generatie die onze natuur beschermt”, stelt zij. Dit boek draagt daar in haar ogen aan bij. Zij wil daarom dat elke school een exemplaar ontvangt. “Zodat het ingezet kan worden op elke school en in verschillende klassen. Bijvoorbeeld bij specifieke lessen, maar ook in de pauze of andere momenten wanneer iemand het nodig heeft”, aldus Winklaar. Het boek, onder andere gemaakt door Greg Peterson, hoofd van Aruba Birdlife Conservation (ABC), telt 432 pagina’s. In het boek is een tabel te vinden met daarin de namen van 254 soorten vogels (weergegeven in het Papiaments, Engels, Nederlands en Spaans) die op Aruba te zien zijn. Verder zijn er foto’s te vinden van 129 verschillende vogels, allemaal gemaakt op dit eiland.

Alle oud-hoofdcommissarissen bij elkaar



ORANJESTAD — Vanwege het dertigjarig bestaan van het Korps Politie Aruba (KPA) kwamen alle oud-hoofdcommissarissen van de politie bijeen om hun ideeën samen met de huidige hoofdcommissaris, Dolfi Richardson, te delen. Zo zat hij om tafel met Roland Peterson, de eerste hoofdcommissaris na het verkrijgen van de Status Aparte en Arie Rasmijn die hem opvolgde. Daarnaast sprak hij met Alwin Nectar en Rolando ‘Ronnie’ Bernadina. Tot slot wisselde hij ideeën uit met Peter de Witte, die Richardson zelf opvolgde. Het KPA meldt dat deze bijeenkomst ‘uniek’ was en Richardson zelf noemde dit een ‘heugelijk moment’.

Gratis parkeren rond de feestdagen

ORANJESTAD — Arubaparking kondigt, wegens de aankomende feestdagen, verschillende dagen en momenten aan waarop men gratis mag parkeren in de binnenstad van Oranjestad.

Vanaf vandaag (19 december) tot en met vrijdag 23 december mogen automobilisten na 12 uur ‘s middags gratis parkeren. Op zater-

dag 24 december hoeft men de hele dag geen parkeergeld te betalen, terwijl het op 27, 28 en 29 pas weer na 12 uur ‘s middags gratis is. Op vrijdag 30 en zaterdag 31 december mag men de hele dag gratis gebruik maken van de parkeervakken. Aruparking wil iedereen op de hoogte stellen dat tijdens die dagen nog wel wordt gecontroleerd op foutief parkeren.

Mensen die twee vakken in beslag nemen, parkeren op de stoep, parkeren op plekken waar geen parkeervak is, parkeren op de hoek of in een geel vlak terwijl ze hier geen vergunning voor hebben, kunnen een klem en een boete verwachten. Dit om de stad netjes en veilig te houden voor zowel automobilisten en voetgangers, aldus het bedrijf.

Ranchostraat weer open



ORANJESTAD — De Rancho- en Visstraat in Oranjestad zijn na ruim 5 maanden weer open voor verkeer. In juli kondigde premier Mike Eman de renovatiewerkzaamheden voor de wijk Rancho aan waarbij enkele monumentale gebouwen onder handen zouden worden genomen. Een opknapbeurt van de straten rond de wijk hoorde daarbij als eerste stap. Maandenlang waren de Ranchostraat vanaf restaurant Kowloon en de Visstraat tussen de Avenida Alo Tromp en de John G. Emanstraat volledig afgesloten voor verkeer en de overlast was groot voor zowel bewoners als personeel en bezoekers van winkels in en om de Mainstreet. Tegelijkertijd met de renovatie van Rancho zou ook de Driemasterstraat aangepakt worden en waren er plannen de Paardenbaai Plaza af te maken en er nieuwe kiosken op te plaatsen. De rotonde van de Driemasterstraat is onlangs afgerond en sinds vorige week in gebruik. De Paardenbaai Plaza is ook af en op dit moment wordt er aan de kiosken gewerkt.

DTZ: Elektronische apparatuur buitenland stoort mobiel netwerk

ORANJESTAD — Elektronische apparatuur die uit het buitenland komt, voldoet niet altijd aan de wettelijke eisen waaronder gebruik in Aruba is toegestaan. Het gaat onder meer om draadloze telefoons, babyfoons, draadloze intercoms en draadloze microfoons die signalen uitzenden op dezelfde frequenties als het netwerk voor mobiele telefoons.

Directie Telecommunicatiezaken (DTZ) vraagt daarom aandacht van iedereen die vergelijkbare apparatuur uit het buitenland wil aanschaffen of importeren. De frequenties die momenteel voor mobiele telefoonverkeer worden gebruikt zijn: 690-

800 megahertz (MHz), 800-900 MHz, 900-1000 MHz, 1700-1800 MHz, 1800-1900 MHz, 1900-2100 MHz en 2100-2200MHz. De frequenties die zijn toegestaan voor draadloze telefoons zijn 2.4 gigahertz (Ghz) en 5.8 Ghz. Andere frequenties kunnen

voor storing zorgen op het netwerk van de mobiele telefoons, met als gevolg dat gesprekken wegvallen. De laatste tijd heeft DTZ veel draadloze telefoons in de handel ontdekt die werken via de Digital Enhanced Cordless Telecommunications 6.0 (DECT) standaard. Deze apparatuur maakt gebruik van de volgende frequenties: 1880-1900 Mhz (Europa), 1920-1930 Mhz (VS/Canada), 1900-1920 Mhz (China), 1893 – 1906 Mhz (Japan) en 1910-1930

Mhz (Latijns Amerika). Alle DECT apparatuur stoort het mobiele netwerkverkeer in Aruba, waarschuwt DTZ. DTZ wijst er bovendien op dat het gebruik van bepaalde telecommunicatieapparatuur aan de regels van de telecomwet zijn onderworpen. Het gaat met name om zendapparatuur, waarvoor een vergunning is vereist. Voor meer informatie hierover kunnen belangstellenden contact opnemen met DTZ via telefoonnummer 582-6069.



Innovation that excites

AVAILABLE NOW.

THE TOTALLY NEW NISSAN KICKS.



Great interior space.



TFT computer display.



All in one audio system.



KICKS

2017 NISSAN KICKS ADVANCE ^{AFL} 44,300

Fabric floor mats, 17" alloy wheels, i-Key with push engine start, parking sensors, front fog lamps and LED signature lamp, dual airbags, body color outside mirrors and door handles, 7" Audio system AM / FM / AUX / USB / iPod ready / BT audio streaming / Android Auto / Carplay / media player with 4 speakers, TFT trip computer display, black and gray fabric interior.

2017 NISSAN KICKS EXCLUSIVE ^{AFL} 47,600

Fabric floor mats, 17" alloy wheels, 17" alloy wheel spare tire, i-Key with push engine start, parking sensors, front fog lamps and LED signature lamp, 6 airbags (front side and curtain), body color outside mirrors and door handles, 7" Audio system AM / FM / AUX / USB / iPod ready / BT audio streaming / Android Auto / Carplay / media player with 4 speakers, rearview camera, rubber trunk mat, black leather interior.

*all prices exclude BBO/BAZV

Nissan.aw



TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com



NissanAruba

Televisieprogramma's

Nederland

16:15 Spoorloos extra
17:10 Schuldig
18:05 Pauw specials
19:05 Journaal
19:25 Heer & meester
20:20 EenVandaag
21:20 Journaal
21:35 Journaal
22:02 Tekst-tv

dinsdag 20 december
0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:10 Goedemorgen Nederland
3:30 Journaal
3:40 Goedemorgen Nederland
4:00 Journaal
4:10 Serious Request tv
4:25 Nederland in beweging
4:40 Geheugentrainer
5:00 Journaal
5:10 Serious Request tv
5:30 Journaal
5:40 Journaal
6:00 Journaal
6:15 Tijd voor MAX
7:00 Journaal
7:15 Serious Request tv
7:35 Journaal
8:00 Journaal
8:15 Serious Request tv
8:35 Journaal
9:00 Journaal
9:10 Serious Request tv
9:25 Journaal
9:35 Journaal
9:45 Journaal
10:00 Journaal
10:15 Serious Request tv
10:35 Journaal
10:50 Journaal
11:00 Serious Request tv
11:10 Andriëu: Welcome to my world
11:52 Scouteria
12:00 Journaal
12:05 Tijd voor MAX
12:50 Serious Request tv
13:00 Journaal
13:15 EenVandaag
13:45 Sportjournaal
14:00 Dokters vs internet
15:00 Journaal
15:30 Opsporing verzocht
16:25 Opgelicht?!

17:20 De rijdende rechter
18:00 Pauw specials

Nederland

16:10 De tiende van Tijn
17:00 Nieuwsuur
17:50 2Doc: Ja, dat was hoken, 40 jaar Normaal
19:20 Podium Witterman
20:20 De nachtzoen
20:30 Nieuwsuur
21:20 Nieuwsuur
22:09 Tekst-tv

BVN

15:05 NOS Journaal
15:10 Sesamstraat
15:30 Het Klokhuus
15:40 NOS Jeugdjournaal
15:50 Kieke
16:10 Blokken
16:35 Thuis
17:00 Dagelijkse kost viert Kerst aan de kust
17:15 EenVandaag
18:15 NOS Sportjournaal
18:25 VRT Journaal
19:05 De Wandeling
19:30 NOS Journaal
19:50 Weerbericht Europa/Afrika
19:55 A'dam - E.V.A. III
21:30 3 Op Reis
22:00 Nieuwsuur
22:50 Weerbericht
22:55 Amerika/Caraïben
23:45 Pauw Specials
Iedereen beroemd

dinsdag 20 december
1:40 Hallo Nederland
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Journaal
3:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00 Journaal met gebarentolk
4:15 Rambam
4:40 2Doc: Onze missie in Afghanistan
5:25 De rijdende rechter
5:55 Van A naar B
6:45 De tiende van Tijn
7:30 Binnenstebuiten
8:00 Journaal
8:20 Radar extra
9:00 Groen licht
9:30 Spoorloos extra
10:25 Geloof en een hoop liefde
11:00 Journaal
11:10 Mijn Maria
11:20 De kerststal van de Sint-Jan
12:00 De slimste mens
12:50 Geloof en een hoop liefde
13:30 Hallo Nederland
13:50 Binnenstebuiten
14:20 Vroege vogels
14:55 Het ei van Midas
15:25 De slimste mens
16:10 Brandpunt
17:00 Nieuwsuur
17:55 2Doc: Verloof van jaren - dichter bij Remco Campert

16:20 Rare jongens
17:10 De Braboneger verkaast?!

17:50 Rundfunk
18:40 The Graham Norton show
19:25 Serious Request

Nederland

dinsdag 20 december
1:30 Pingu
1:35 Timmy tijd
1:45 Bumba
1:50 Sesamstraat
2:05 Twinipops
2:15 George & Paul
2:20 Woezel & Pip overal
2:35 Zappelin go
2:45 Olivia
2:55 Q Poottie 5
3:05 Masha's sprookjes
3:10 De Smurfen
3:25 Super Abby
3:35 Shaun het schaap
3:45 Jeugdjournaal
3:50 Masha en de beer
3:55 Bob de bouwver
4:05 Igam Ogam
4:15 Calimero
4:30 Kindertijd
5:00 Teletubbies
5:10 Zappelin go
5:20 Bing
5:25 Mijn vriendjes
Teigetje en Poeh
Minnie's strikken toons
Pingu
Nellie & Cezar
Joe en Jack

06:25 VRT Journaal
07:05 De Wandeling
07:30 NOS Journaal
07:50 Weerbericht Europa/Afrika
07:55 A'dam - E.V.A. III
09:30 3 Op Reis
10:00 Nieuwsuur
10:50 Weerbericht
Amerika/Caraïben
Pauw Specials
Iedereen beroemd

10:55 Pauw Specials
11:45 Iedereen beroemd
12:00 VRT Journaal
12:35 Over 5 jaar
13:20 Streetlab op reis
13:50 Linda's Mannen
14:35 BinnensteBuiten
15:00 NOS Journaal
15:05 Sesamstraat
15:20 Rintje
15:25 Het Klokhuus
15:50 NOS Jeugdjournaal
15:55 Beste Vrienden Quiz
16:15 Blokken
16:45 Thuis
17:10 Dagelijkse Kost
17:25 EenVandaag
17:55 NOS Sportjournaal
18:00 VRT Journaal
18:45 Dokters vs Internet
19:35 NOS Journaal
19:55 Weerbericht Europa/Afrika
20:00 Spoorloos
20:50 De Kanarie in de Kolenmijn
21:40 De Fractie
22:10 Nieuwsuur
22:10 Weerbericht
22:55 Amerika/Caraïben
23:00 Pauw Specials
23:55 Iedereen beroemd

06:25 VRT Journaal
07:05 De Wandeling
07:30 NOS Journaal
07:50 Weerbericht Europa/Afrika
07:55 A'dam - E.V.A. III
09:30 3 Op Reis
10:00 Nieuwsuur
10:50 Weerbericht
Amerika/Caraïben
Pauw Specials
Iedereen beroemd

dinsdag 20 december
00:00 VRT Journaal
00:30 De Reunie
01:20 Tuinen van Verwondering
01:55 Blauw Bloed
02:30 Frysland DOK
03:05 NOS Journaal
03:10 Sesamstraat
03:30 Het Klokhuus
03:40 NOS Jeugdjournaal
03:50 Kieke
04:10 Blokken
04:10 Thuis
04:35 Dagelijkse kost viert Kerst aan de kust
05:15 EenVandaag
06:15 NOS Sportjournaal

6:00 Sesamstraat: 10 voor ...
6:10 Timmy tijd
6:10 De avonturen van Bert en Ernie
6:25 Pim en Pom
6:30 Bibbelte Big
6:35 Mickey Mouse clubhuis
6:45 Maya de bij
7:15 Charlie & Lola specials
7:25 Woezel & Pip overal
7:45 vriendjes
8:00 Babar en de belevenissen van Badou
8:20 Kindertijd
8:45 Angelina ballerina
8:45 Sesamstraat
8:55 Leuke verhalen van Winnie de Poeh
9:10 Sesamstraat: 10 voor ...

9:15 Rintje
9:25 Heidi
9:30 The jungle book
9:55 Alleen op de wereld
10:05 Alleen op de wereld
10:20 Checkpoint
10:25 Beste vrienden quiz
10:55 SpangaS
11:20 De dodelijkste 60
11:40 Checkpoint
12:15 Kaal of kammen
12:40 Alleen op de wereld
13:00 Het klokhuus
13:23 Jeugdjournaal
13:45 SpangaS
13:55 Serious Request
14:30 Vier handen op één buik: Hoe is het nu met? The undateables
16:20 Linda's mannen
17:10 The Graham Norton show
18:00 Serious Request

18:55

TeleCuraçao

16:00 Overdrive - TCFM
17:00 Strea Chiki (r)
18:00 Bonochi Korsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Home Team (r)
20:00 TeleNotisia
20:45 Extra Plus
21:00 Wega di Number Korsou
21:10 Partispashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Den Nos Kas
22:30 TBA
23:00 TeleNotisia (r)

TeleAruba

14:30 Sorteo di Lotto
14:40 Ivo 4 Life na TeleAruba
16:15 Nos Mainta
16:15 Time Out
18:30 Primera Plana
19:00 Duimstok
20:00 Telenoticia
21:00 Sorteo di Lotto
21:10 Magia di Pasco
23:00 Telenoticia
00:00 Primera Plana
00:30 Rep. Magia di Pasco
02:30 Shop TV
03:00 Telenoticia
04:00 Nos Mainta
05:00 Misa di Aurora

ATV

01:00 Sports Final
01:30 1st Look
02:00 Extra
02:00 Cindy Crawford's Skincare Secrets
03:00 Talk Stoop
04:00 Access Hollywood
05:00 Early Today
05:30 Today in New York
06:00 Today in New York
08:00 Today
10:00 Today's Take
11:00 Today
12:00 Access Hollywood Live
13:00 News 4 New York at Noon
13:30 New York Live
14:00 Days of Our Lives
15:00 Steve Harvey
16:00 The Ellen DeGeneres Show
17:00 News 4 New York at 4
18:00 News 4 New York at 5
19:00 News 4 New York at 6
19:30 NBC Nightly News With Lester Holt
20:00 Extra
20:30 Access Hollywood
21:00 America's Got Talent
23:00 The Wall
00:00 News 4 New York ar 11
00:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

Arubabank

Aruba Bank is de officiële sponsor van de Aruba Cup Pro-Am Tournament

Aruba Bank is erg trots dat zij de officiële sponsor van de Aruba Cup Pro-Am Golf Tournament is. De Aruba Pro-Am Gold Tournament wordt op de professionele golfbaan van Tierra De Sol gehouden, waar verschillende professionele golfers en toekomstige professionele golfers zich bij de zogenaamde PGA TOUR kunnen aansluiten.



De inspanning en samenwerking met Tierra Del Sol, de enige professionele golfbaan met 18 holes op het eiland, staat voor de bank centraal voor het programma van sponsorship van sporten. Het evenement, dat gisteren werd georganiseerd, had 88 deelnemers.

Aruba Cup Pro-Am Golf Tournament representeert de PGA TOUR van Latijns-Amerika, Mackenzie PGA TOUR Canada, PGA TOUR en PGA

Champions players. Aruba Bank is erg blij dat zij een andere groot golftournament kunnen toevoegen aan hun bekende Annual Aruba Bank Corporate Golf Charity Championship.

Marc Kwaad, Executive Director van Aruba Bank, is erg blij dat zij de sponsor van zo'n groot sportevenement kunnen zijn en specifiek op golfgebied. Aruba Bank bedankt Tierra Del Sol, dat ook een klant van de bank is, en het team van PGA TOUR om dit evenement mogelijk te maken.

Cisco Quant van Tierra del Sol besluit: "Wij zijn blij met de gelegenheid om de gastheer te zijn van dit evenement bij Tierra Del Sol en ook om golf van zo'n hoog kaliber hier op het eiland te brengen. Dit helpt zeker om Aruba om te vormen tot 'golf vriendelijke' bestemming'."

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com Redactie: Alex Lacle (coördinator) Mirte de Rozario Bobby Spier Annaica Flores Esther Kiks arubaredactie@amigoe.com	Special Projects Manager Linda Reijnders lreijnders@amigoe.com Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com
---	---	--

Het weer

DINSDAG 20 december 2016		DINSDAGAVOND	
Licht regenbuien met wind vanuit het Oost-Noord-Oosten tussen 25 en 40 km/u.		Heldere hemel met kans op regen. Wind vanuit het Oost-Noord-Oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang 06:56	Zonsondergang 18:19	Maansopgang --:--	Maansondergang 12:27
Max. Temp. 28°	Neerslag 60%	Min. Temp. 26°	Neerslag 40%
Wind 30 km/u	Luchtvochtigheid 72%	Wind 29 km/u	Luchtvochtigheid 74%
Oost-Noord-Oost	UV Index 9 van de 10	Oost-Noord-Oost	

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8080
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Dinsdag, 20 Dec. '16



Serenade Of The Seas
06.00 – 16.00
Britannia
08.00 – 17.00
Thomson Discovery
08.00 – 23.00



**Steun ons
werk
met
uw
gift.**

Dienstdoende huisartsen

Maandag 19 Dec. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Jones

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Ramautar

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Seroe Preto 584-4833
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica del Pueblo 582-1253

Ombudsman trekt aan bel bij Financiën-minister

‘Overheid kan contante betaling niet zomaar afschaffen’

WILLEMSTAD — De overheid kan, naar mening van de Ombudsman van Curaçao, contant geld als betaling niet zomaar volledig afschaffen als tegenprestatie voor te verlenen overheidsdiensten. Dat schrijft ombudsman Keursly Concincion in een zorgbrief die hij vrijdag stuurde aan demissionair Financiën-minister José Jardim. Hierin wordt de minister aanbevolen om de wijziging van de betaalmogelijkheden bij de douane, die sinds kort geen contant geld meer aanneemt, in heroverweging te nemen.

De *Amigoe* berichtte twee weken geleden dat de wijziging van de betalingsprocedures bij diverse overheidsinstanties, waaronder de douane en het Bureau Rijbewijzen, een extra last blijkt te zijn voor de burger. Na het bestuderen van de nota van toelichting van de Regeling Muntstelsel Nederlandse Antillen 1989 rees ook de vraag of de overheid met deze wijziging in strijd met de wet handelt, dit omdat de toelichting stelt dat ‘bankbiljetten onbeperkt worden geaccepteerd’. Dit voor zover de biljetten ongeschonden zijn. Munten worden beperkt geaccepteerd: dit om te voorkomen dat men ‘tot onbeperkte bedragen, iedere vorm van wettig betaalmiddel dient te accepteren’.

Onbehoorlijk

De ombudsman stelt te hebben kunnen begrijpen dat de wijziging van de betalingsmogelijkheden, die de afschaffing van het aannemen van cashgeld

met zich meebracht, tot doel heeft om de procedures bij de douane veiliger en efficiënter te maken. Dit doel is naar mening van de ombudsman niet onredelijk. Vooral nog oordeelt Concincion wel dat met de wijziging de behoorlijkheid van de dienstverlening van de douane naar de gemeenschap toe niet gewaarborgd is.

Concincion verwijst in zijn brief, zoals ook de *Amigoe* in haar berichtgeving heeft gedaan, naar het kort geding dat Fundashon pa Konsumidó (FpK) tegen Aqualetra aanspande in november 2015, toen deze besloot om geen cashbetalingen meer aan te nemen. FpK werd in dit kort geding het ongelijk gesteld: Aqualetra neemt bij haar kantoren geen cashbetalingen meer aan, maar klanten mogen hun rekeningen wel elders cash betalen (via Pagomátiko en Pagafásil) en zijn hiermee bevrijd van hun betalingsplicht. Echter er is niet gebleken dat het

ministerie van Financiën in het geval van de douane andere plaatsen zou hebben aangewezen waar de burger wel met contant geld mag betalen, stelt de ombudsman. “Personen die gebruik willen maken van de diensten van de douane, maar door diverse omstandigheden alleen contant kunnen betalen, worden dus bij de huidige situatie uitgesloten van de kring van personen die daadwerkelijk gebruik kunnen maken van deze openbare diensten. Dit terwijl de overheid in het kader van de behoorlijkheid van haar dienstverlening zo veel mogelijk voor iedereen toegankelijk moet zijn”, aldus de brief aan Jardim.

Geen alternatief

De ombudsman merkt op dat hoewel schuldeisers niet verplicht zijn tot het aannemen van alle wettige betaalmiddelen – de wet geeft wel duidelijk aan dat bankbiljetten ‘onbeperkt’ worden geaccepteerd – dit niet zomaar op de verhouding van de overheid en de burger kan worden toegepast. In het geval van overheidsdiensten is er immers sprake van een openbare publieke dienst waarvoor geen alternatief is, vindt de Ombudsman. Dit heeft ook FpK-directeur Marc Marshall in een interview met deze krant beargumen-

teerd.

“De burger kan daarom in het geval dat het alleen mogelijk is om giraal te betalen bij de overheid, niet naar een andere plaats gaan waar de overheidsdiensten wel tegen contante betaling worden geleverd.

Het is van belang om in dit verband te benadrukken dat de Regeling Muntstelsel Nederlandse Antillen papieren geld en munten als wettige betaalmiddelen aanwijst.

Dit betekent naar de mening van de ombudsman dat in het bijzonder de overheid contant geld niet zomaar volledig kan afschaffen als tegenprestatie voor te verlenen overheidsdiensten”, aldus Concincion.

Heroverwegen

De ombudsman vraagt de Financiën-minister daarom om de wijziging in de betaalprocedures te heroverwegen. “U wordt verzocht om bij deze heroverweging ook aandacht te besteden aan een alternatief voor de burger die niet in staat is om bijvoorbeeld te pinnen, maar wellicht over contact geld beschikt.

Gedacht zou kunnen worden aan een apart loket waar de burger desgewenst alsnog in contanten kan betalen”, aldus Concincion.

Verriet opent orthopedagogisch dagcentrum



WILLEMSTAD — Het orthopedagogisch dagcentrum van de SGR-groep/Fundashon Verriet werd vrijdag officieel geopend. Het Mia Bremmers-centrum is gevestigd in het gerenoveerde gebouw aan de Salsbachweg.

Het centrum is vernoemd naar zuster Mia Bremmers, die van 1961 tot 1986 directeur was van het instituut, waarna ze met pensioen ging. “In de 25 jaar dat ze werkzaam was bij het Mgr. P.I. Verriet Instituut (de toenmalige naam) heeft ze een waardevolle bijdrage geleverd aan de ontwikkeling van de hulp aan mensen met een beperking in de voormalige Nederlandse Antillen”, zo schrijft de organisatie in een persbericht. Het dagcentrum is ontstaan door een fusie van een aantal centra, namelijk: de Dol-

fijntjes, Purunchi en het Medisch Orthopedagogisch Zorgcentrum (MOZ). Kinderen tot en met achttien jaar kunnen hier terecht. Het centrum heeft in totaal 46 cliënten, waaronder jongeren met autisme of een geestelijke/meervoudige beperking. De instelling beschikt over zestien begeleiders, die worden ondersteund door een multidisciplinair team bestaande uit gedragsdeskundigen, programmabegeleiders, logopedisten, ergo- en fysiotherapeuten. Er zijn verschillende behandelingszalen en recrea-

tieruimtes die speciaal zijn ingericht voor jongeren met een beperking. Ook is er een slaap- en sensorische integratieruimte, waar het vermogen wordt getest om informatie, vanuit de wereld om ons heen en vanuit ons lichaam, op te nemen, te selecteren en te verbinden. Verder is er ook een zogeheten snoezelplek. Dit is een ruimte waarin voorwerpen, beelden, kleuren, geuren en geluiden de zintuigen aange-naam prikkelen. Deze vorm van therapie is een gebruikelijke behandeling in de zorgverlening aan mensen met een verstandelijke handicap. “Doordat de hulp aan kinderen met een beperking nu is gecentraliseerd, kan er optimale zorg worden geboden”, aldus de instelling.

Rozendal wil invoering ‘pedo watch’

WILLEMSTAD — Invoering van de zogenoemde ‘pedo watch’ is een zeer goed initiatief. Dat bracht Statenlid Elsa Rozendal (MAN) donderdag naar voren tijdens de behandeling van de conceptbegroting 2017, en wil van demissionair minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) weten hoe die ingevoerd zal worden.

De aan deze minister gestelde vragen in de eerste ronde (donderdag) en de tweede ronde gisteren, zullen aanstaande maandag beantwoordt worden.

Het Bureau voor het Welzijn van het Kind (Voogdijraad Curaçao) gaf november vorig jaar aan dit jaar een ‘pedo watch’ te zullen invoeren, met als doel het voorkomen dat kinderen slachtoffer worden van dit soort misdaden. Op basis hiervan kan de uitvoeringsorganisatie Voogdijraad een potentiële dader volgen en/

of aanwijzen met mogelijke vervolging als resultaat.

Reorganisatie KPC

Rozendal wil ook de status van de reorganisatie binnen het Korps Politie Curaçao weten, het aantal agenten waarover het korps momenteel beschikt en hoeveel het korps in dienst dient te hebben voor een efficiënte bestrijding van criminaliteit in het land. Daarnaast moet Navarro ook procentueel aangeven hoeveel administratieve agenten en hoeveel agenten op straat

het korps heeft. Het parlements-lid gaf ook aan dat de plannen om cursussen en seminars over integriteit aan de leden van het politiekorps te geven, een zeer goed idee zijn, maar wil weten of die volgend jaar voortgezet worden, wat de resultaten van deze cursussen zijn en of dit traject al is geëvalueerd.

Mensenhandel

Het Statenlid merkt ook op dat steeds meer vreemdelingen speciaal naar Curaçao komen op zoek naar een betere toekomst, voornamelijk personen uit de regio. In verband hiermee stelde ze diverse vragen over de mensenhandelproblematiek hier. Zo wil ze weten hoeveel gevallen van mensenhandel Curaçao de

laatste jaren heeft gekend.

AJJC

Ze stond ook stil bij de projecten van de Ambulante Justitiële Jeugdzorg Curaçao (AJJC) en wil weten hoeveel jongeren al door de trajecten van deze stichting zijn gegaan, maar die toch weer op het criminele pad belanden. Ook hoe de resultaten van het beleid worden gemeten en of de overheid deze stichting zal blijven financieren. Bovendien wil ze ook weten hoe de invoering van het Veiligheidshuis zal plaatsvinden. Het Veiligheidshuis is onder meer belast met de opvang van drop-outs en begeleidt hen met hun educatie door leer-werktrajecten, en dergelijke, met hen te regelen.

Rekenkamer:

‘Onvoldoende controle op salarisadministratie Land’

WILLEMSTAD — Er bestaat onzekerheid over de juistheid van de verwerking van de personeels- en salarisadministratie van het Land. Dat meldt de Algemene Rekenkamer Curaçao in een rapport dat vrijdag openbaar gemaakt werd.

Volgens de ARC is er onvoldoende interne controle op de verwerking van de mutaties. Slechts in een kwart van de onderzochte gevallen, waren de mutaties in overeenstemming met het Landsbesluit. Daardoor is er ook onzekerheid over de juistheid

van de uitbetaling van de salarissen. De administratieve organisatie en interne controle op de berekening van het nettosalaris, is volgens de ARC, ontoereikend. Tussen het ministerie van Financiën en dat van Bestuur, Planning & Dienstverlening (BPD), in het

bijzonder de sector Shared Services Organization (SSO) die onder BPD valt, is er onvoldoende afstemming. Demissionair minister van BPD Etienne van der Horst (Pais) liet tijdens de begrotingsbehandeling weten dat men bezig is met een centraal registratiesysteem, waarin alle ambtenarencontracten zijn ondergebracht en dat wordt beheerd door SSO. De interne controle en toezicht zullen

daardoor verbeteren. Dit was ook een van de aanbevelingen die de ARC in haar rapportage deed. Het rapport is gemaakt op basis van bevindingen uit 2014.

Aanleiding hiervoor waren de eerder door ARC geconstateerde tekortkomingen in het controlesysteem. De totale personeelslasten van het Land bedroegen over 2014, 430 miljoen gulden.

Nieuwe coalitie wil corruptie aanpakken

WILLEMSTAD — De nieuwe coalitie van MAN, PAR, PNP en PS ziet de strijd tegen corruptie op het eiland als een van haar belangrijkste prioriteiten voor de nieuwe regeerperiode 2016-2020. In haar regeerakkoord Dignidat Humano ta Sentral (Menselijke waardigheid staat centraal), staat de strijd tegen corruptie vermeld als een van de uitgangspunten van de nieuwe regering.

Het nieuwe kabinet, dat nog moet aantreden, ziet corruptie als ‘rechtstaats-ondermijning’ en dat het de financiële middelen aantast die bestemd zijn voor de zwaksten in de samenleving. In dit kader zal de nieuwe regering een streng

anti-corruptiebeleid voortaan. In de preambule op het regeerakkoord wordt melding gemaakt van de uitgangspunten van de nieuwe regering.

Een punt dat hierbij wordt genoemd is het versterken van controle-instanties en

het bestrijden van corruptie. Dit vereist volgens de vier partijen dat het vertrouwen in de politiek en het huidige bestuurssysteem wordt hersteld door het tot stand brengen van een sfeer van transparantie, integriteit en deugdelijk bestuur. In dit kader belooft de nieuwe regering om respect, vertrouwen en bescherming te bieden aan ambtenaren.

Ook in het subhoofdstuk Bon Gobernashon (Deugdelijk Bestuur) in het

hoofdstuk over het ministerie van Algemene Zaken, dat onder de premier valt, wordt in het regeerakkoord melding gemaakt van een van de belangrijkste doelen van het nieuwe kabinet, namelijk: het bestrijden van corruptie en het voeren van een duidelijk en transparant beleid.”

Onder de noemer ‘Integriteit’ stellen de partijen MAN, PAR, PNP en PS in hun regeerakkoord veel belang te hechten aan de integriteit van zowel ministers en Statenleden. Dit is niet

alleen belangrijk voor het vertrouwen van burgers in hun bestuurders, maar ook investeerders en voor het goed functioneren van de Curaçaose rechtsstaat.

Om het integriteitsniveau op het eiland te verhogen denken de partijen onder meer aan de introductie van wetgeving voor zittende ministers en Statenleden. In het regeerakkoord staat vermeld dat de partijen de mogelijkheid zullen bestuderen om te komen tot automatische schorsing van

een minister of Statenlid in functie, als deze veroordeeld wordt tot een gevangenisstraf van meer dan een jaar.

Misdaad

Verder wordt een informatiecampagne aangekondigd waarbij het volk bewuster wordt gemaakt van, en weerbaarder tegen de gevaren van infiltratie van het bestuur van het eiland door zowel lokale, maar ook internationale misdaad, die een gevaar vormen voor de huidige en toekomstige

ontwikkeling van Curaçao’. Ook wil de nieuwe regering een integriteitscode introduceren voor topambtenaren en leidinggevenden in belangrijke functies bij instanties zoals de Centrale Bank, de Algemene Rekenkamer Curaçao en andere hoge colleges van Staat. Hierbij zal de screeningswet als uitgangspunt worden genomen. Dit laatste stond ook al vermeld in een laatste draft-versie van het regeerakkoord waar de regering eerder melding van maakte.



Foto's: Edsai Simbo

Minister overweegt invoering jeugdstrafrecht BES

DEN HAAG — Minister Ard van der Steur overweegt de invoering van het jeugdstrafrecht in Caribisch Nederland. Daarnaast bekijkt hij de mogelijkheid om de gevangenis op Bonaire uit te bereiden met een kleine afdeling voor mensen die vanwege een verslaving of gedragsproblemen extra zorg nodig hebben. De minister van Veiligheid en Justitie schrijft dit aan de Tweede Kamer.

Aanleiding voor de brief zijn rapporten van de Raad voor de Rechtshandhaving over jeugdcriminaliteit en de zorg voor mensen met gedragsstoornissen op Bonaire, St. Eustatius en Saba. Met betrekking tot jonge criminelen concludeerde de Raad dat het ontbreekt aan eenduidig beleid en dat de samenwerking tussen verschillende organisaties kan verbeteren. De Bestuurscolleges van de drie eilanden kregen onder meer het advies om tijdens een justitieel overleg met alle betrokken organisaties afspraken te maken over de aanpak en samenwerking. Ook adviseerde de Raad om te zorgen voor voldoende leerplichtambtenaren, die bevoegd zijn om een proces-

verbaal op te maken. “Ik ga ervan uit dat de verschillende Bestuurscolleges de aanbevelingen ter harte zullen nemen”, schrijft Van der Steur. Zelf kreeg de minister van Justitie het advies om jeugdstrafrecht in te voeren voor jongeren van twaalf tot achttien jaar. “Met de justitiepartners in CN en de liaison van Veiligheid en Justitie verken ik op dit moment de haalbaarheid van inwerkingtreding van een titel in het Wetboek van Strafrecht BES met bepalingen voor jeugd. Op basis van de uitkomsten van die verkenning en de geschatte financiële consequenties zal er begin 2017 besluitvorming plaatsvinden”, schrijft hij hierover.

Daarnaast heeft hij het Veiligheidshuis, een samenwerkingsverband van onderwijs, justitie en zorg, gevraagd naar de mogelijkheid om risicjongeren te registreren. De minister heeft ook aandacht voor de zorg voor personen met gedragsstoornissen, die nu vaak in een gewone gevangenis terechtkomen of in de Capriles Kliniek op Curaçao. In lijn met het advies van de Raad voor de Rechtshandhaving bekijkt hij de mogelijkheid om zes bedden in de nieuwe gevangenis op Bonaire te reserveren voor deze mensen. “Het zou bij voorkeur een voorziening betreffen voor alle doelgroepen die klinische zorg behoeven. (...) Op basis van de uitkomsten van dit onderzoek en de financiële en organisatorische haalbaarheid zal hierop besluitvorming plaatsvinden over de realisatie van een specialistische voorziening op Bonaire voor de BES”, aldus Van der Steur over het onderzoek dat begin 2017 moet zijn afgerond.

Kettingbotsing loopt goed af



Gendarmes inspecteren de beschadigde T-Max scooter na de kettingbotsing van afgelopen zaterdag.

MARIGOT — Hoogstwaarschijnlijk was een mislukte inhaalmanoeuvre door een motorrijder de oorzaak van een ongeluk waarbij verschillende auto's betrokken waren, zaterdagmiddag in Orient Bay op St. Martin.

Gelukkig vielen er geen gewonden, maar er was wel sprake van aanzienlijke materiële schade aan de voor- en achterzijde van de betreffende auto's. De scooter reed op de RN 7,

een weg met druk verkeer in beide richtingen, en besloot net vóór een afslag in te halen. Toen de rijder zich realiseerde dat dit niet mogelijk was, probeerde hij abrupt weer op de rechterbaan in te voegen, waarna hij geraakt werd door de auto die achter hem reed, met een kettingbotsing tussen drie auto's als gevolg. De scooter kwam uiteindelijk zwaar beschadigd aan de kant van de weg terecht. De rijder was ogenschijnlijk ongedeerd en maakte zich uit de

voeten voordat de gendarmes ter plekke verschenen. Er zaten ook kinderen in de auto's die bij het ongeluk betrokken waren, waarvan er zeker twee weggesleept werden. Volgens capitaine Régis Tur-lan Arto namen de gendarmes achteraf alcoholcontroles af, maar waren er geen tekenen van het rijden onder invloed. Hij stelde verder dat de identiteit van de scooterrijder bekend is en dat hij zal worden aangehouden in het kader van het onderzoek naar het ongeval.

Onderzoek naar Curaçaose online-apotheek

DEN HAAG — De Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) heeft de Duitse en Engelse autoriteiten ingelicht over de activiteiten van dokteronline.com en dokteronline.nl, een Curaçaose onlinebedrijf dat medicijnen levert. Minister Edith Schippers van Volksgezondheid schrijft dit in antwoord op vragen van PvdA en SP-Tweede Kamerleden over maatregelen tegen het bedrijf.

Aanleiding voor de vragen was een uitzending van het televisieprogramma Rambah, dat onderzoek doet naar oneerlijke of strafbare praktijken. Na het invullen van een vragenlijst, waarbij ze zich voordeden als zwan-gere of depressieve patiënten, kregen de makers medicijnen die juist gevaarlijk zijn. Schippers schrijft dat de IGZ momenteel onderzoekt of dokteronline de Nederlandse wetgeving overtreedt en of er maatregelen genomen kunnen worden. In het verleden werd er wel opgetreden omdat er toen Nederlandse artsen en apothekers bij betrokken waren. “Het is in Nederland verboden via internet geneesmiddelen voor te schrijven aan personen die de voorschrijver nog nooit persoonlijk heeft ont-

moet, of die de voorschrijver niet kent of van wie de voorschrijver de medicatiehistorie niet beschikbaar heeft”, aldus de minister.

Voor zover bekend zijn er op dit moment geen Nederlandse maar wel Duitse en Engelse artsen of apothekers betrokken bij dokteronline, schrijft Schippers. “De IGZ zal de autoriteiten in Duitsland en het Verenigd Koninkrijk actief informeren over de uitzending vanwege de betrokkenheid van apotheken en artsen die onder hun toezicht staan. De IGZ zal ook contact opnemen met de inspectie op Curaçao om deze casus aan de orde te stellen.” De minister noemt het ‘verontrustend en verwerpelijk’ dat een arts in het programma opschept over zijn verdiensten bij dok-

teronline, namelijk vijf euro voor elk consult van dertig seconden voor zo'n 1500 patiënten per maand. Verder schrijft Schippers dat de activiteiten van dokteronline geen deel uitmaken van de internationale campagne Pangea. Die is vooral bedoeld om vervalste en illegale medicijnen van de markt te halen, terwijl de medicijnen van dokteronline van apotheken komen die geregistreerd staan, al is dat niet in Nederland. Aan de andere kant heeft de campagne wel als doel om mensen bewust te maken van de risico's die verbonden zijn aan het online bestellen van medicijnen. Na de uitzending van Rambah ontkende dokteronline overigens in strijd met de wet te handelen. “Noch bij dokteronline.com, noch bij de samenwerkende artsen en/of apotheken zijn misstanden aanwezig. Alle betrokkenen zijn volstrekt legaal en overtreden geen regels”, meldde het bedrijf op zijn website. Wel beloofde het bedrijf onderzoek te doen naar de mogelijke verstrekking van gevaarlijke medicijnen.

Geslaagde eindejaarsbijeenkomst ouderen

KRALENDIJK — Voor het veertiende achter-eenvolgende jaar vond afgelopen zaterdag een eindejaarsbijeenkomst plaats voor ouderen van de bejaardentehuizen van Tera Kōrá, Nikiboko, Antriol, Nort Saliña, Rincon en ook van Pro Bista.

Tijdens deze speciale ochtend konden de 200 aanwezige ouderen genieten van een eindejaarsontbijt in Posada Para Mira in Rincon. Andere jaren kregen de ouderen altijd een kerstdiner, maar de organisatie koos er dit jaar voor om hen een ontbijt aan te bieden.

Een groep medewerkers van de MCB, onder leiding van Hendallise Jansen, bekend als MCB Young Professionals, hielpen mee om de maaltijd te serveren. Ook andere vrijwilligers



hielpen een handje mee. Vanuit Curaçao kwam als

speciale gast Geselle Rosario-Coffi van de Fundashon Nos Grandinan. Zij fungeerde tevens als ceremo-

niemeester. Aan het eind van de ochtend ontvingen alle deelnemers een cadeau.



Schade aan zeekabel oorzaak uitval telecomunicatie op St. Maarten

PHILIPSBURG — Schade aan een onderzeese kabel van de Telem Group bleek de oorzaak van een grootschalige uitval gisteren van telecomunicatiediensten op geheel St. Maarten.

Mobiele en vaste spraak- en datadiensten vielen rond vier uur 's middags uit en worden geleidelijk hersteld. Het herstel van de diensten werd mogelijk door het inschakelen van een andere onderzeese verbinding die door telecomunicatiebedrijf Digicel op St. Martin beschikbaar werd gesteld. “Het lijkt erop dat het stormachtige weer van de afgelopen dagen de schade aan de SMPR-1 kabel heeft veroorzaakt. Het zal enkele weken duren om een vaar-

tuig met de expertise aan boord te mobiliseren voor de nodige herstelwerkzaamheden”, stelde de Telem Group gisteravond laat in een persbericht. Volgens metingen bevindt de beschadigde kabel zich ‘midden in de oceaan’ en is alleen toegankelijk met speciale apparatuur. Gisteren is begonnen met het herstellen van de diensten, eerst met de mobiele data, vervolgens met de basisdiensten en huurlijnen aan de banksector. Vandaag gaat men door met het herstellen van spraak- en datadiensten in verschillende gebieden met een 10 Gigabit capaciteit, die Telem least van Digicel en Telefonica in Puerto Rico. Verwacht wordt dat vandaag 80 procent zal zijn hersteld.

Minister Kamp overlegt met Flamingo over postbezorging

DEN HAAG — Minister Henk Kamp van Economische Zaken zal klachten over de bezorging van post op Bonaire bespreken met Flamingo Express Dutch Caribbean. Het gaat om klachten die de heer W. Derksen oorspronkelijk voorlegde aan minister Ronald Plasterk.

Kamp benadrukt dat hij het vervelend vindt dat Derksen problemen ondervindt met de postbezorging. Voor Flamingo gelden dezelfde regels als voor andere concessiehouders op dit terrein. Flamingo moet over een klachtenregeling beschikken, voldoende informatie verstrekken aan klanten, voor genoeg brievenbussen zorgen en post binnen een vastgestelde termijn bezorgen. “Met betrekking tot de vraag wat een redelijke termijn is voor de postbezorging op Bo-

naire is het antwoord dat 90 procent van de brieven die voor standaardvervoer op Bonaire worden aangeboden binnen gemiddeld twee dagen – uitgezonderd feestdagen of zondagen – na de dag van aanbidding bezorgd moet zijn”, schrijft Kamp. Voor post van Nederland naar Bonaire gelden internationale regels, waar geen termijn aan is verbonden.

De minister schrijft tot slot dat hij de problemen van Derksen voor zal leggen aan Flamingo en aan de Autoriteit Consument en Markt, die controleert of Flamingo aan de eisen voldoet. “Tot slot willen wij benadrukken dat het van belang is dat de postvoorziening in Caribisch Nederland goed functioneert, onder meer voor de economische ontwikkeling van de eilanden. Dit heeft dan ook de aandacht van de minister van Economische Zaken”, aldus Kamp.

Cft St. Maarten ‘Goede monitoring nodig voor begroting 2017’

PHILIPSBURG — Het College financieel toezicht Curaçao en St. Maarten (Cft) heeft het begrotingsresultaat van 2016 en de begroting van 2017 van St. Maarten met ambtenaren besproken en concludeert dat de begroting gewijzigd en voldoende onderbouwd wordt, om zodanig op de juiste weg te zijn voor 2017. Er moet nog wel vooruitgang worden geboekt om de begroting duurzaam te houden voor de toekomst.

Op de begroting staat een totaalbedrag van circa 480 miljoen gulden voor 2017 aan inkomen. Het Cft is bezorgd over het feit dat de incidentele inkomsten uit eenmalige opbrengsten en dividenden van overheidsvennootschappen 10 procent (48 miljoen) van de totale begroting vertegenwoordigen, wat bijna het dubbele is vergeleken met het jaar daarvoor. Daarom heeft het Cft minister van Financiën Richard Gibson geadviseerd om reguliere overheidsinkomsten structureel te verhogen door de belastinggrondslagen uit te breiden en het betaalgedrag van belastingplichtigen in de komende jaren te verbeteren.

St. Maarten moet de begrotingsuitvoering nauwkeurig monitoren om gedurende het

jaar indien nodig aanpassingen te kunnen aanbrengen. Het Cft zal zijn definitieve conclusies over de begroting van 2017 bekendmaken nadat de goedgekeurde begroting is ontvangen en geanalyseerd.

Het behalen van de begroting van 2016 en 2017 is nodig om te voldoen aan de gerichte aanwijzing, vooral met betrekking tot de compensatie van begrotingstekorten van de afgelopen jaren en het inhalen van betalingsachterstanden. Er is weinig tijd over om de geplande hervorming van het pensioenstelsel en het zorgstelsel af te ronden voor de deadline van 31 december. Het Cft heeft de overheid van St. Maarten verzocht om een gedetailleerde voortgangsrapportage met alle tot nu toe behaalde resultaten met betrekking tot beide stelsels, samen met een realistisch tijdschema voor het aanbieden van de relevante wetgeving aan het parlement en het goedkeuren ervan door het parlement. Na ontvangst daarvan in januari zal het Cft de Rijksministerraad met betrekking tot de gerichte aanwijzing van 2015 adviseren. Ten slotte is het belang van financieel beheer opnieuw ter sprake gekomen, aangezien er op dat gebied onvoldoende vooruitgang is geboekt.

Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

SVb

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexon cu celebracion di Pasco di Nacemento, tur su oficinan lo ta cera pa publico riba e siguiente dianan:

Diabierna 23 december 2016

Dialuna 26 december 2016

Riba e dianan aki por notifica AO (meld ziek) online tur dia entre 7:00 am te cu 12:00 pm mediante nos website www.svbaruba.org. Notificacion di AO mediante 527-2782 riba e dianan aki ta limita pa e orarionan entre 7:00 am te cu 11:00 am. Diamars 27 december tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Evacués Aleppo gearriveerd in al-Rashideen



Foto: AFP

Een van de 'zeker 65 autobussen' die het bedreigde gebied hebben verlaten.

ALEPPO/DAMASCUS/GENÈVE — Het eerste konvooi met evacués uit Oost-Aleppo is veilig aangekomen in al-Rashideen, het gebied waar de Syrische rebellen die tegen de regering Assad vechten het voor het zeggen hebben. Dat hebben ze vanochtend bekendgemaakt. Het nieuws werd bevestigd door het Syrisch Observatorium voor de Mensenrechten.

De in Engeland gevestigde oorlogswaarnemer zei dat het om 21 bussen ging. Die konden gister nacht na uren wachten in niemandsland tussen regeringstroepen en opstandelingen alsnog wegrijden uit de grote deels in puin geschoten wijken. In de loop van de ochtend kon het Observatorium melden dat sinds middernacht zeker 65 autobussen het be-

dreigde gebied hebben verlaten met naar schatting 3500 passagiers. Een VN-afgezaant hield het op vijftig bussen en twee ambulances. De minderjarigen die vastzaten in een weeshuis in het oosten van Aleppo zijn eveneens in veiligheid gebracht. Dat maakte de VN-organisatie Unicef vandaag bekend. "Vanochtend zijn alle 47 kinderen uit de in-

stelling geëvacueerd. Sommigen zijn er slecht aan toe door verwondingen en uitdroging", zei regiodirecteur Geert Cappelaere. Unicef en andere hulpverleningsinstanties stelden de afgelopen dagen alles in het werk om minderjarigen die al eerder konden weggehaald uit de belegerde Syrische stad te herenigen met familieleden. Daarnaast werd medische zorg verleend en winterkleding uitgedeeld.

Bana

Ook de zevenjarige Bana Alabed, het meisje dat wereldwijd de aandacht trok met tweets uit de Syrische

stad Aleppo, is met haar familie geëvacueerd uit de stad. Een Turkse hulporganisatie bevestigde volgens de krant *Daily Sabah* dat Bana Alabed met zo'n 1500 andere mensen is gered.

Het meisje beschreef de afgelopen maanden met behulp van haar moeder in het Engels het leven in de belegerde stad. De tweets kregen de afgelopen dagen een steeds wanhopiger karakter. Ze groeide de afgelopen maanden uit tot een beroemdheid. Zo brak grote onrust uit toen haar twitteraccount begin december enige tijd op zwart ging.

Veiligheidsraad eens over sturen waarnemers

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft vandaag unaniem een resolutie aangenomen om VN-waarnemers naar Aleppo te sturen.

Die moeten in de Syrische stad toezicht houden op de evacuatie van burgers en rebellen uit de oostelijke wijken en op de bescherming

van de achterblijvers.

De vijftien leden tellende raad ging akkoord met een door Frankrijk voorgestelde resolutie, waarin van alle partijen wordt geëist de waarnemers een veilige, onmiddellijke en ongehinderde toegang te verschaffen.

Asscher verwacht steun participatieverklaring

DEN HAAG — Minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken verwacht dat iedereen die Nederlandse waarden belangrijk vindt voor de integratie van migranten, de door hem voorgestelde participatieverklaring zal steunen. Dat laat de minister vandaag weten in reactie op een artikel in de Volkskrant, waarin diverse politici en instanties hun vraagtekens plaatsen bij het nut van de verklaring.

Met de participatieverklaring zouden migranten in de toekomst al snel na aankomst de Nederlandse waarden moeten onderschrijven. Kamerleden van de VVD en de SP, Vluchtelingenwerk en twee adviesorganen van de regering zeiden tegen de Volkskrant weinig meerwaarde te zien in de verklaring, die de regering per 1 juli 2017 wil laten opnemen

in de Wet inburgering. D66-Kamerlid Paul van Meenen noemt de verklaring 'een gruwel'. Door migranten een verklaring over waarden te laten ondertekenen die niet door alle Nederlanders worden onderschreven creëert de overheid eerste- en tweederangsburgers, zo re-deneert Van Meenen. De Raad van State en de Adviescommissie voor Vluchte-

lingenzaken stellen dat datgene wat in de verklaring komt te staan, nu al deel uitmaakt van het inburgeringsexamen. Asscher benadrukt dat onderzoeksbureau Regio-plan positief was over de participatieverklaring en dat er in verschillende gemeenten al mee wordt geëxperimenteerd. "Ik heb alle vertrouwen dat de wet steun krijgt van al die politieke partijen die hechten aan het belang van Nederlandse waarden in de integratie, zoals vrijheid van meningsuiting, de vrijheid om wel of niet te geloven en gelijke rechten voor mannen, vrouwen, homo's en hetero's", aldus de minister.

Betoging tegen aanblijven president Congo

KINSHASA — Honderden betogers zijn ondanks een demonstratieverbod de straat opgegaan in de Congolese hoofdstad Kinshasa. Ze droegen rode kaarten met een oproep aan president Joseph Kabila om op te stappen.

Het mandaat van de president loopt vandaag af, maar Kabila maakt geen aanstalten te vertrekken. De regering zegt door financiële en logistieke problemen pas in 2018 nieuwe verkiezingen te kunnen organiseren. Critici van Kabila nemen daar geen genoegen mee. Betogers stonden bij de

universiteit in de hoofdstad lijnrecht tegenover veiligheidstroepen. Jonge activisten zeggen geïnspireerd te zijn door de gebeurtenissen in Burkina Faso, waar president Blaise Compaore na massaprotesten het veld ruimde in 2014. Veel inwoners van Kinshasa leken vanochtend al

een voorschoot te hebben genomen op onrust. Winkels hielden uit voorzorg de deuren gesloten. De oppositie heeft veel aanhangers in de 12 miljoen inwoners tellende stad.

Ook in andere delen van Congo was het onrustig. Zo bestormde een militie vanochtend een gevangenis in de stad Butembo. Daarbij kwamen volgens een bron binnen de veiligheidsdiensten zeker zes mensen om het leven.

Ruim 100 miljoen EU-geld voor Oekraïne

BRUSSEL — De EU geeft de komende vier jaar 104 miljoen euro aan Oekraïne om het openbaar bestuur transparanter te maken. Het geld maakt deel uit van een eerder afgesproken pakket van 300 miljoen voor onder meer corruptiebestrijding en wordt alleen uitgekeerd als de regering beloofde hervormingen doorzet.

Tijdens de derde zogenoemde associatieraad werden vandaag in Brussel ook akkoorden ondertekend over samenwerkingsprogramma's met EU-buurlanden van Oekraïne ter waarde van 365 miljoen euro. Daarnaast kwam er groen licht voor 600 miljoen aan nieuwe leningen van de Europese Investeringsbank. EU-buitenlandchef Feder-

ica Mogherini wees op de 'enorme hervormingen' op het vlak van economie en democratie en zei dat de EU Oekraïne 'standvastig' blijft steunen. Het komt er volgens haar nu op aan dat wetgeving daadwerkelijk wordt uitgevoerd zodat Oekraïners een betere toekomst kunnen krijgen. Mogherini kwam ook terug op het akkoord dat premier

Mark Rutte en de 27 andere regeringsleiders donderdag sloten over de bijlage bij het associatieverdrag tussen beide partijen. Dat besluit komt tegemoet aan de zorgen die naar voren kwamen in het Nederlandse referendum en maakt de weg vrij voor volledige inwerkingtreding van het verdrag, aldus de Italiaanse. De voorlopige toepassing levert volgens haar al veel voordelen op, onder meer op handelsgebied.

Visumvrijstelling voor de 45 miljoen Oekraïners die naar de EU willen reizen, zit er 'snel' aan te komen, besloot Mogherini.

Lagarde schuldig aan nalatigheid

PARIJS — Voorzitter Christine Lagarde van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) is schuldig bevonden in een rechtszaak tegen haar. De zestigjarige Lagarde krijgt geen straf, besloot de rechtbank vandaag.

Lagarde stond voor de rechter wegens nalatigheid. Ze zou in 2008 als Franse minister van Financiën en Economische Zaken niet

hebben ingegrepen bij een compensatieregeling voor zakenman Bernard Tapie. Hij kreeg indertijd 400 miljoen euro van de staatsbank Crédit Lyonnais na een geschil over de verkoop van zijn meerderheidsaandeel in de Duitse sportfirma Adidas. De IMF-voorzitter was zelf niet aanwezig bij de uitspraak. Ze was volgens haar advocaat eerder al teruggeslagen naar Washington, waar het IMF zetelt.

Sancties EU tegen Rusland formeel verlengd

BRUSSEL — De economische sancties die de Europese Unie in juli 2014 instelde tegen Rusland, zijn vandaag formeel verlengd tot 31 juli volgend jaar. De regeringsleiders van de 28 lidstaten hadden er vorige week al unaniem groen licht voor gegeven.

De maatregelen treffen de Russische financiële, energie- en defensiesector en de uitvoer naar Rusland van technologisch gevoelige goederen en diensten voor olie-

winning. De Russische inmenging en operaties in Oost-Oekraïne waren de aanleiding voor de sancties. Opheffing of versoepeling is sinds maart vo-

rig jaar gelinkt aan naleving van de zogeheten Minsk-vrede-akkoorden. Naast de economische sancties heeft de EU 152 mensen een reisverbod opgelegd. Hun banktegoeden en die van 37 organisaties zijn ook bevroren. Voor het grondgebied van de door de Russen ingelijfde Krim zijn aparte maatregelen van kracht.

D66-voorstel voltooid leven legt grens bij 75

DEN HAAG — Als het aan D66 ligt kan een oudere met een voltooid leven pas hulp bij zelfdoding krijgen als hij of zij 75 jaar oud is. Dat staat in een wetsvoorstel dat de partij begin volgend jaar zal indienen.

Een speciaal opgeleide levenseindebegeleider zal kijken of de wens om uit het leven te stappen duurzaam, weloverwogen en zonder druk van buitenaf tot stand gekomen is. Die voert minstens twee gesprekken met een tussenpoos van twee maanden. Een tweede levenseindebegeleider zal daarna toetsen of voldaan is aan alle eisen. Een regionale toetsingscommissie controleert het dan achteraf, aldus D66 die het voorstel

van Tweede Kamerlid Pia Dijkstra gisteren in *Nieuwsuur* naar buiten bracht. "Uiteraard is iedere leeftijdsgrens willekeurig, maar we gaan ervan uit dat oude- ren door de ervaring van het lange leven dat achter hen ligt, in staat zijn om te bepalen of het leven voor hen nog levenswaardig is", aldus Dijkstra. Het kabinet meldde in oktober aan een dergelijk wetsvoorstel te willen gaan werken. Minister Edith

Schippers (Volksgezondheid) noemde toen geen leeftijdsgrens, maar zei dat het voor ouderen bedoeld is. De VVD wil geen leeftijdsgrens. De christelijke partijen hebben al laten weten niet aan wet Voltooid Leven te willen meewerken. Ze dreigen er een breekpunt van te maken bij de formatie na de verkiezingen van maart. Ook de SP is tegen. De commissie-Schnabel stelde eerder dat het onwenselijk is om de juridische mogelijkheden te verruimen voor hulp bij zelfdoding. De huidige euthanasiewet zou hiervoor nog voldoende mogelijkheden bieden.



Foto: AFP

Protest tegen Donald Trump in Colorado.

LOS ANGELES — Vandaag is de dag dat de 538 Amerikaanse kiesmannen van het Electoral College officieel voor (of tegen) Donald Trump stemmen als nieuwe president. Normaal gaat die verkiezing redelijk geruisloos voorbij, maar dit keer is dat anders. Het is nog maar de vraag of de kiesmannen wel op Trump stemmen. Om hun mening te beïnvloeden werd er gisteren nog gedemonstreerd tegen Trump.

In Los Angeles gingen zo'n 2000 mensen de straat op

om te protesteren tegen de verkiezing van Trump als

eerste man van de Verenigde Staten. Dit viel samen met de Internationale Migranten-dag, door de Verenigde Naties aangewezen om de aandacht te vestigen op de situatie van vluchtelingen.

Een van de protesterende mensen is een migrant die Donald Trump wil vertellen

dat 'immigranten helpen om de economie te laten groeien'. "We willen echt niets gratis."

Het Congres zal officieel de uitslag van de verkiezingen van het Electoral College op 6 januari bekendmaken. De nieuwe Amerikaanse president wordt beëdigd op 20 januari.

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Amsterdamse aandelenbeurs liet vandaag aan het einde van de ochtend een kleine winst zien. Op het Damrak was onder meer chipmachinefabrikant ASML in trek. Staalconcern ArcelorMittal ging juist in de uitverkoop.

De Amsterdamse AEX-index stond richting het middaguur 0,3 procent in de plus op 479,26 punten. De Mid-Kap steeg 0,4 procent naar 676,86 punten. De graadmeters in Londen en Parijs leverden tot 0,3 procent in, Frankfurt noteerde vlak. De AEX werd aangevoerd door ASML met een plus van 2,7 procent, zonder direct aanwijsbare reden. Daarmee bereikte de koers van ASML het hoogste niveau in anderhalf jaar.

ArcelorMittal was veruit de grootste verliezer in de hoofdindex met een min van 4,4 procent. UBS gaf een verkoopadvies voor het aandeel, dat dit jaar ruimschoots in waarde is verdubbeld. Amerikaanse olie werd 0,3 procent duurder bij 52,06 dollar per vat, terwijl de prijs van Brent met 0,3 procent steeg naar 55,38 dollar per vat.

De euro was 1,0440 dollar waard, tegen 1,0460 dollar bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag.

Tokio

Vlak

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag vrijwel vlak gesloten. Beleggers deden het rustig aan, nadat de toonaangevende Nikkei-index vrijdag het hoogste punt van 2016 had bereikt.

De Nikkei eindigde vandaag 0,1 procent in de min op 19.391,60 punten. Nintendo zag ruim 7 procent aan beurswaarde verdampen. Het gamesbedrijf kampt met tegenvallende recensies voor Super Mario Run, het eerste Mario-spel voor de iPhone. In de hele regio keken beleggers met een schuin oog naar het geschil tussen China en de Verenigde Staten over de inbeslagname van een Amerikaanse onderwaterdrone door China afgelopen donderdag. China geeft het apparaat weer terug, maar het incident voedt zorgen over de gespannen relatie tussen beide landen.

De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds 0,9 procent lager, terwijl de beurs in Shanghai 0,2 procent inleverde. De Kospi in Seoul eindigde nagenoeg vlak en de All Ordinaries in Sydney won 0,4 procent.

Wall Street

Rustig

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag rustig geopend, bij een gebrek aan richtinggevend nieuws. De Dow-Jonesindex blijft daardoor dicht in de buurt van de historische mijlpaal van 20.000 punten.

Beleggers zullen onder meer aandacht hebben voor een toespraak van voorzitter Janet Yellen van de Federal Reserve later op de dag. De Dow noteerde kort na aanvang 0,1 procent hoger op 19.860 punten. De brede S&P 500 klom eveneens 0,1 procent tot 2259 punten en de technologiebeurs Nasdaq won ook 0,1 procent tot 5440 punten. De Fed besloot vorige week de rente te verhogen en kondigde aan dat het tempo van renteverhogingen volgend jaar hoger kan uitpakken dan eerder werd voorzien.

Walt Disney opende 1,6 procent in de plus, dankzij het succesvolle debuut van zijn nieuwe film Rogue One: A Star Wars Story. Die haalde in zijn Noord-Amerikaanse openingsweekeinde circa 155 miljoen dollar op.

Zorgen over functioneren douane

ZOETERMEER — De perikelen bij de Belastingdienst trekken een zware wissel op de douane. Het aantal medewerkers bij dat onderdeel van de Belastingdienst is de afgelopen tien jaar met ruim een vijfde afgenomen tot 4200, terwijl de douane met minder middelen een groot aantal nieuwe toezichtstaken moet uitoefenen.

Dat schrijven verschillende ondernemersorganisaties, zoals TLN, EVO Fenedex, VNO-NCW, MKB Nederland, Schiphol en het Havenbedrijf Rotterdam in een brandbrief aan staatssecretaris Eric Wiebes (Financiën). Ze uiten daarin hun zorgen over de recente ontwikkelingen. De vertrekregeling en de ondercuratelestelling van

de Belastingdienst hebben volgens de briefschrijvers een 'merkbaar effect' op de dienstverlening van de douane. Dat dreigt de concurrentiepositie van Nederland te schaden, waarschuwen de organisaties. Ze betreuren het dat in de huidige 'stevige maatschappelijke en politieke discussie' over de rol van de dou-

ane de nadruk voornamelijk ligt op de smokkel van drugs via de Rotterdamse haven en de vraag of de douane voldoende ambtenaren heeft. "De nuance is weg. Er wordt alleen gekeken naar wat er fout gaat en er wordt ten onrechte een beeld gecreëerd dat er niet of onvoldoende wordt gecontroleerd", aldus de briefschrijvers. Ze benadrukken daarom de maatregelen die wel zijn genomen, zoals de investeringen die gedaan zijn in scanmateriaal, nucleaire detectie en slim en gericht toezicht. Die krijgen volgens de organisaties te weinig aandacht.

Wel denkt het bedrijfsleven dat de grenzen zijn bereikt. Wiebes vindt de meeste zorgen van de briefschrijvers ongegrond. Hij wijst erop dat het personeel dat gebruikmaakt van de vertrekregeling een op een wordt vervangen. Dat de douane moet investeren in een vernieuwende uitrusting en werkwijze begrijpt de dienst zelf ook, stelt de staatssecretaris. De douane zou daaraan al hard werken. Ook het bezorgde bedrijfsleven erkent met zoveel woorden dat de Nederlandse douane in de wereld een 'topstatus' heeft, benadrukt hij.

Hard oordeel over dieselgate

BRUSSEL — De Europese Commissie is nalatig geweest door jarenlang geen actie te ondernemen tegen het gebruik van sjoemelsoftware in dieselauto's terwijl er volop signalen binnenkamen. En de EU-lidstaten hebben veel te weinig toezicht gehouden op de auto-industrie en de laboratoriumtesten die de werkelijke uitstoot van schadelijke stoffen op de weg verbloemen.

Die harde conclusies trekt de enquêtecommissie van het Europees Parlement die 'dieselgate' het afgelopen jaar onderzocht. Nadat in september vorig jaar duidelijk werd dat diesels van Volkswagen met twijfelachtige software waren uitgerust, bleken veel andere automerken ook trucs uit te halen om op papier te kunnen voldoen aan de milieunormen.

De onderzoekscommissie probeerde afgelopen jaar te achterhalen wie in Brussel iets kan worden verweten. Na het horen van EU-



De directie van Volkswagen met in het midden ceo Matthias Mueller tijdens een persconferentie vorige maand, waar werd bekendgemaakt dat wereldwijd 30.000 banen geschrapt worden als onderdeel van een bezuinigingsplan dat VW er weer bovenop moet helpen na 'dieselgate'.

commissarissen, ministers, toezichthouders, keuringsinstanties en topmannen van automerken is het 'ontluisterend vast te stellen dat dit grootschalig consumentenbedrog zo lang heeft kunnen doorgaan', aldus commissie-

lid en mederapporteur Gerben-Jan Gerbrandy (D66). Gerbrandy spreekt van wanbeleid en het negeren van wettelijke verplichtingen door de lidstaten. Hij wil nader onderzoek naar de Europese Commissie, die 'duide-

lijk steken heeft laten vallen'. Brussel is onlangs overigens procedures begonnen tegen zeven EU-landen die het gerommel met de testen door de vingers zagen en daarmee hun autofabrikanten uit de wind hielden.

Meer verkochte woningen in november



In totaal wisselden vorige maand 18.255 huizen van eigenaar.

AMSTERDAM — Het aantal verkochte woningen in Nederland is in november met ruim een kwart geste- gen vergeleken met een jaar eerder. Ten opzichte van een maand eerder is er sprake van een groei van iets meer dan 5 procent, blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Kadaster.

In totaal wisselden vorige maand 18.255 huizen van eigenaar, 25,5 procent meer dan in november 2015. In oktober registreerde het Kadaster 17.339 verkochte woningen.

Van alle woningtypes lag de verkoop hoger dan een jaar eerder. Bij vrijstaande woningen was die toename het grootst (32 procent), bij appartementen het kleinste (22,8 procent). In alle pro-

vincies steeg het aantal verkochte woningen, waarbij Flevoland de grootste stijging kende met 46,7 procent en Noord-Holland met 8,9 procent de zwakste.

Het aantal geregistreerde hypotheeken nam in november met 22,5 procent toe op jaarbasis, tot 26.125. Er vonden in november 221 executieveilingen plaats, tegen 304 een jaar eerder.

Duizenden rentecontracten onder de loop

AMSTERDAM — De zes banken die werken aan de compensatieregeling voor ondernemers met rentederivaten nemen in totaal ongeveer 24.000 contracten onder de loop. Dat meldde toezichthouder Autoriteit Financiële Markten (AFM) vandaag.

Rabobank, ING, ABN Amro, SNS, Van Lanschot en Deutsche Bank beloven eerder dit jaar coulant om te gaan met gedupeerde ondernemers. Zij gaan nu alle dossiers die binnen het herstell kader vallen toetsen, ook als de betreffende klanten eerder al compensatie hebben ontvangen. In totaal gaat het om circa 19.000 verschillende klanten, voornamelijk uit het midden- en kleinbedrijf. Rentederivaten zijn beleggingsproducten waarmee ondernemers zich konden indekken tegen een mogelijke stijging van de rente op hun kredieten. Daarbij bleef vaak onderbelicht dat zij juist risico liepen als de rente daalt. Toen die situatie zich voordeed, kwamen sommige bedrijven in financiële moeilijkheden.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Klaar voor de kerst(rally)?



Het wordt weer een drukke week. Alles klaar- maken voor de kerst. Veel werk, maar dan hebben we tenminste twee dagen om bij te komen. Maar zover is het nog niet. De beurzen zijn de hele week vrolijk open. In de afgelopen week zagen we een wisselend beeld. We haalden net niet de 20.000 punten-grens in de Dow-Jones. Maar we zaten er wel dicht bij. Voor de week was het alleen de Dow-Jones die kon winnen. Deze index verloor 0,06 procent. De Nasdaq verloor het meest, maar hield de schade wel beperkt tot een daling van 0,13 procent. Niet echt spannend dus.

Ook de rest van de indexen bleven dicht bij huis, evenals de grondstoffen. De omzetten waren niet slecht, maar echt richtinggevend nieuws was er niet. Het lijkt erop dat de ondergrens van olie op 50 dollar ligt, de weg naar boven ligt open tot 55 dollar op dit moment. Goud was eigenlijk de enige echte beweger. Dit edelmetaal lijkt in een soort vrije val. Goud sloot vrijdag op 1137,40 dollar per ounce. Het lijkt erop dat goud eerst de 1100 dollar gaat testen. Mochten we daar doorheen breken, dan ligt de weg vrij naar 1000 dollar. Zeker nu dat aandelen weer langzaam in de schijnwerpers komen te staan, neemt de vraag naar een veilige haven af.

Daarbij komt ook nog eens dat de dollar in kracht aan het toenemen is. Ten opzichte van de euro steeg de dollar vrijdag naar een prijs van 1,045 dollar. Opeens horen we weer veel analisten die verwachten dat we naar een één-op-één situatie gaan. Wij denken dat inderdaad al het hele jaar. Maar de tijd lijkt nu toch echt aangebroken dat de dollar ten opzichte van bijna alle valuta sterker gaat worden.

De rente in Amerika liep deze week ook weer verder op. De 10 jaar-rente steeg naar 2,56 procent. Ook dit werkt tegen de prijs van goud. Want goud levert immers geen rente of dividend op. De rente is wel snel opgelopen in de afgelopen paar weken. Veel zorgen maken we er ons niet over. Want wij denken dat we wel een top hebben rond de 2,5 procent. Pas als de rente over de 3 procent gaat uitstijgen, kan dat problemen geven voor verdere stijgingen van de indexen. Maar tot die tijd zal een stabiele rente zorgen voor stabiel stijgende indexen.

We zijn gekomen in de tijd dat de beurzen traditiegetrouw stijgen. Vorig jaar waren er veel zorgen. Die hebben we nu niet. Wij denken dan ook dat de beurzen inderdaad de komende weken vrolijk zullen stijgen. De kans is dan ook groot dat we nog voor het einde van dit jaar nieuwe recordstanden kunnen noteren. De 20.000 punten-grens in de Dow-Jones kan deze week al doorbroken worden. De S&P 500 kan net als de Nasdaq makkelijk naar nieuwe recordstanden stijgen.

De reden dat wij denken dat dit gaat gebeuren is dat veel vermogensbeheerders de stijgingen na de 'Brexit' volledig gemist hebben. Ze lopen dus ver achter met de stijgingen van de indexen. Men zal dan overgaan tot 'windowdressing'. Dit betekent dat dat men aandelen koopt die goed gestegen zijn. Dan lijkt het erop dat ze de juiste aandelen hadden, maar de stijging op de een of andere manier gemist hebben. Maar dit zal wel zorgen dat deze beheerders nog snel wat aandelen zullen kopen. Hiermee duwen ze dus de index verder naar boven.

Het zal een rustige week worden, dus u heeft tijd om rustig uw kerstinkopen te doen. De beurzen zullen rustig naar boven zweven. Wij wensen u alvast prettige kerstdagen.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

NEW YORK			AMSTERDAM		
	19-Dec			19-Dec	
DOW JONES	19893.00	0.25%	AEX	479.63	0.40%
S&P 500 INDEX	2263.97	0.26%	ARCELMITTAL	7.12	-4.57%
NASDAQ	5460.16	0.42%	AEGON NV	5.20	-1.33%
AMAZON.COM INC	764.76	0.92%	KONINKLIJKE AHOL	19.67	0.56%
APPLE INC	116.72	0.65%	AKZO NOBEL	59.64	0.30%
ABN INK-SP-ADR	164.93	0.00%	ASML HOLDING NV	105.15	0.09%
BERKSHIRE HATH-B	164.82	0.04%	DSM KONIN	56.63	0.14%
BOEING COITHE	156.73	1.44%	HAL TRUST	175.50	-0.96%
CITIGROUP INC	59.32	-0.72%	HEINEKEN NV	71.23	0.82%
COCA-COLA CO	41.77	0.06%	ING GROEP NV	13.47	-0.96%
WALT DISNEY CO	106.08	2.09%	KPN (KONIN) NV	2.80	1.45%
3D SYSTEMS CORP	15.07	0.07%	KONINKLIJKE PHIL	28.25	0.93%
EBAY INC	29.65	0.14%	RANDSTAD HOLDING	51.74	-0.65%
FACEBOOK INC-A	119.70	-0.14%	RELX NV	15.88	0.86%
GENERAL ELECTRIC	31.84	0.28%	ROYAL DUTCH-SH-A	26.02	0.31%
ALPHABET INC-A	81.70	0.23%	TONTO	8.32	1.50%
HP INC	15.04	-0.07%	TOTAL SA	48.02	-0.39%
HOME DEPOT INC	135.97	0.64%	UNILEVER NV-CVA	38.79	0.36%
INTEL CORP	36.72	1.13%	W.P. STEWART HOL	346.75	-0.45%
JOHNSON&JOHNSON	116.34	0.40%	SCOTIABANK FUNDS		
MICROSOFT CORP	63.05	1.20%	MONEY MARKET	13.0757	0.00%
PROCTER & GAMBLE	84.94	0.30%	US DOLLAR BOND	2.9515	-0.15%
ROYAL DUTCH-ADR	54.27	0.11%	GLOBAL GROWTH	2.5625	-0.43%
STARBUCKS CORP	57.94	0.48%	US GROWTH	14.0103	-0.44%
TWITTER INC	18.51	-0.66%	CANADIAN GROWTH	2.6849	0.31%
WAL-MART STORES	71.52	0.76%	FUNDS		
WHOLE FOODS MKT	32.59	0.94%	BGF CONT EUR FLEX	16.68	-0.85%
EXCHANGE TRADED FND			19-Dec		
ALERIAN MLP -AMLP	12.35	-0.51%	BGF EMKT BOND	21.35	-0.16%
ISH GBL HY BD - GHYG	48.59	0.16%	BGF FIX INC GBL OP	13.42	-0.15%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.28	0.27%	BGF USD CORE BOND	50.79	0.10%
ISH SELECT DIV - DIVY	89.82	0.12%	BGF USD HI YIELD BND	30.03	-0.17%
ISH MSCI EMKT - EEM	35.14	-0.04%	TEMPLETON GBL BND	23.97	-0.42%
ISH MSCI PAC - EPP	40.44	-0.22%	TEMPLETON ASIAN SM	41.29	-0.27%
ISH RUSSELL - IRVV	134.97	0.22%	CURRENCIES		
ISH S&P 500 - SPY	123.84	0.50%	EURUSD	117.0700	-0.73%
ISH EUROPE - IEV	38.70	0.00%	EUROUSD	1.0433	-0.17%
POWERSHARES-QQQ	120.26	0.55%	CANUSD	1.3393	0.43%
POWERSHARES DB C	15.57	-0.48%	GBPUSD	1.2383	-0.90%
SPDR S&P INT DIV-DWV	35.53	0.20%	COMMODITIES		
SPDR S&P MID 400	304.19	0.42%	OIL WTI	51.92	0.04%
SPDR S&P 600 SMA	121.42	0.51%	GOLD	1137.54	0.24%
VANGUARD REIT - VNQ	83.46	1.00%	SILVER	16.0015	-0.60%
WSDMTJR JAP H EQ-DXJ	51.22	-0.02%	WHEAT	410.7500	0.37%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Actrice Zsa Zsa Gabor overleden na hartaanval



1936 werd ze gekozen tot Miss Hongarije, maar werd daarna gediskwalificeerd omdat ze had gelogen over haar leeftijd. Haar trotse en invloedrijke moeder en haar door velen geroemde uiterlijk brachten haar uiteindelijk voor de camera's. Nadat haar ouders waren gescheiden, verhuisde ze met haar moeder naar Amerika. De diva sprak zeven talen, speelde volgens de BBC in meer dan zeventig films en was een graag geziene gast op televisie.

Meer dan door haar acteercarrière kreeg zij bekendheid door haar vele huwelijken. Zsa Zsa Gabor is met negen mannen in het huwelijk getreden. Haar eerste huwelijk was in 1937 met de Turkse intellectueel Burhan Asaf Belge, daarna volgden nog de hotelmagnaat Conrad Hilton, de acteur George Sanders, de banker Herbert Hutner, Joshua C. Cosden Jr, Barbie-ontwerper Jack Ryan en Michael O'Hara. Zij scheidde zeven keer en één huwelijk werd geannuleerd. In augustus 1986 trouwde ze met Frédéric Prinz von Anhalt.

Gabor kwakkelde de laatste jaren met haar gezondheid. In 2010 was haar toestand al zo slecht dat ze de laatste sacramenten kreeg toegediend.

De Amerikaanse actrice Zsa Zsa Gabor is gisteren overleden aan de gevolgen van een hartaanval. Volgens bronnen van de Amerikaanse website *TMZ* en de Britse omroep *BBC* werd de 99-jarige filmlegende nog naar het ziekenhuis gebracht, maar werd daar haar dood vastgesteld.

Basejumpers springen van gebouw

In Delft zijn vrijdagavond twee mannen aangehouden omdat ze met een parachute van een gebouw waren gesprongen. Ze hebben een

dikke bekeuring gekregen, meldt de politie. De basejumpers sprongen van een studentenflat in aanbouw aan de Stieltjesweg.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Mensen

Eerste Hato-baby geboren



Op Hato is onlangs een kindje geboren. Het is voor het eerst dat er een bevalling heeft plaatsgevonden op de luchthaven. De moeder van de pasgeborene is een grondmedewerker van één van de bagage-afhandelaars op Hato. Toen ze op het punt stond te bevallen, is ze door medewerkers van Curaçao Airport Partners (CAP) naar de Airport Medical Room gebracht, waar ze werd bijgestaan door het personeel, totdat de luchthavenarts arriveerde om het kindje ter wereld te brengen. Moeder Sandra en de pasgeborene Jade Elaine Margareth maken het goed.

Veel te veel antidepressiva voorgeschreven



van veel pillen niet bekend is of ze ook echt werken. "De werkzaamheid is niet met gedegen onderzoek aangetoond", aldus Bijl. "Onderzoek dat een gunstig effect van antidepressiva toonde werd gepubliceerd, onderzoeken waarin geen effecten werden gemeten verdwenen in de la. Bovendien bleken fabrikanten regelmatig te frauderen met onderzoeksdata en informatie over ernstige bijwerkingen achter te houden."

Bijl schat op basis van Deens onderzoek dat 98 procent van de recepten niet had moeten worden uitgeschreven.

In Nederland slikken bijna een miljoen mensen antidepressiva terwijl ze dat eigenlijk beter niet zouden kunnen doen. Ze hebben er geen baat bij, lijden zelfs alleen maar schade door bijwerkingen en

verslaving. Dat zegt epidemioloog en hoofdredacteur van het Geneesmiddelenbulletin Dick Bijl in een interview met *Trouw* van zaterdag. Middelen worden veel te makkelijk voorgeschreven terwijl

Jarige paus ontbijt met daklozen

Paus Franciscus heeft zaterdag zijn tachtigste verjaardag gevierd middels een feestelijk ontbijt waarvoor hij acht daklozen had uitgenodigd. Het ontbijt met Argentijnse zoetigheden duurde ongeveer een halfuur, zo meldden Italiaanse media. Ook de daklozen die zater-

dag hun lunch of avondeten in de Romeinse gaarkeukens nuttigden, kregen een feestelijk dessert van de paus aangeboden. De daklozen die in slaapzalen de nacht doorbrachten, ontvingen zoals ieder jaar van deze paus een speciale kerstdonatie. Op de zeven mailaccounts die

voor de pauselijke verjaardag waren aangemaakt, kwamen zaterdagmorgen al 50.000 gelukswensen binnen, waarvan een deel in het Latijn. Het Vaticaan maakte ook bekend dat de Argentijnse paus op 12 en 13 mei het pelgrimsoord Fátima in Portugal bezoekt.

Introdans huldigt Hans van Manen



Dansgezelschap Introdans uit Arnhem huldigt vanaf 21 januari choreograaf Hans van Manen, die komende zomer '85 wordt. De Arnhemmers wijden de familievoorstelling 'Hoera voor Hans' aan hem, bestaande uit drie choreografieën van de meester. Ze gaan ermee door Nederland trekken. Introdans voert in het Hoera-programma Squares, In and Out en Black Cake uit. Het ensemble heeft inmid-

dels al meer dan twintig van Van Manens werken op het repertoire gehad. Introdans, dat zich ook nadrukkelijk op heel jeugdig publiek richt, constateerde dat jonge kijkers er 'even-zeer gefascineerd door worden' als volwassenen. Van Manen heeft zelf gezegd dat smaak en intelligentie van de jeugd niet moeten worden onderschat. Van Manen heeft al meer dan 120 balletten uitgedacht.

Man cel in na tatoeagedwang



Een jaloerse man die vermoedde dat zijn vriendin een affaire had, heeft de vrouw volgens *The Korea Times* gedwongen een vernederende tekst op haar billen te laten tatoeëren. De rechter in Zuid-Korea veroordeelde hem vrijdag tot drie jaar cel, onder meer vanwege het aanranden van zijn partner en dwang bij het laten zetten van de tatoeage.

De vriendin van de man eindigde volgens de krant met de tekst 'voortaan zal ik alleen van deze kerel houden' op haar lichaam.

De rechtbank in Seoul oordeelde dat de vrouw 'grote fysieke, maar ook emotionele pijn' heeft overgehouden aan haar behandeling door de man, die ook dreigde naaktfoto's van zijn partner op internet te zetten.

11 jaar na inbraak: 18 dagen cel



Meer dan elf jaar geleden brak hij een auto open en stal de nu dertigjarige man uit Oss een autoradio, vrij-

achttien dagen. Dat oordeelde de rechtbank in Den Bosch. Dat de man zo lang na de auto-inbraak toch nog veroordeeld is, komt door een DNA-match. Bij de auto is destijds een bloedspoor gevonden en toen de man uit Oss in 2012 bij een andere zaak zijn DNA moest afstaan, kwam dat overeen. De achttien dagen cel zijn voor de auto-inbraak en het bezit van verboden wapens en een geringe hoeveelheid drugs. Bij de strafoplegging heeft de rechtbank er rekening mee gehouden dat het te lang heeft geduurd voor het Openbaar Ministerie de zaak voor de strafrechter bracht. Ook heeft de rechtbank de indruk dat de verdachte zijn leven inmiddels weer op orde heeft.

Van Gogh Museum trekt recordaantal bezoekers

Het Van Gogh Museum in Amsterdam heeft dit jaar bijna 2,1 miljoen bezoekers getrokken, een record sinds de opening in 1973. Het aantal, amper minder dan dat van het Rijksmuseum, is 8 procent hoger dan vorig jaar. "Dit is een geweldig compliment", zegt directeur Axel Rüger. Nederlanders waren het dikst vertegenwoordigd onder de bezoekers, gevolgd door Amerikanen, Italianen, Fransen en Britten.



Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Tina's groove

By Rina Piccolo

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Siem de Jong doet Ajax pijn



PSV'er Siem de Jong viert de gelijkmaker met zijn ploeggenoten.

AMSTERDAM — In het stadion waar hij zo veel successen vierde met Ajax bezorgde Siem de Jong gisteren zijn nieuwe club PSV een punt (1-1). Hij juichte ingetogen na zijn gelijkmaker. “Het was ook wel een beetje raar”, erkende hij, “Ik dacht laat ik Gastón Pereiro maar bedanken. Hij gaf de voorzet. Ik was wel blij, want ik speel nu voor PSV.”

De ontvangst in de ArenA viel De Jong niet tegen. “Bij het warm lopen hoorde ik geen fluitconcert maar bij mijn invalbeurt eerst wel. Maar later hoorde ik dat ze niet allemaal voor mij floten, maar voor Guardado die er uit moest”, doelde de aanvallende middenvelder op de Mexicaan die er verantwoordelijk voor was dat Kasper Dolberg en Anwar El Ghazi al in de openingsfase van de topper geblesseerd raakten.

Het deed De Jong goed dat het grootste deel van het Ajax-publiek hem op applaus trakteerde toen hij het veld in mocht. De fans waren nog niet vergeten hoe Siem hun club met twee doelpunten tegen FC Twente naar de dertigste landstitel had geschoten. Daarbij kwam De Jong pas uit bij PSV nadat Ajax liet weten over voldoende middenvelders te beschikken. Ajax was beter totdat De Jong in het veld kwam. “We gaven ze veel te veel ruimte en hadden geluk dat ze maar één keer scoorden”, zei de speler die vier keer kampioen werd met de club uit Amsterdam. “Nadat ze voor kwamen, zakten ze iets meer in. Daarbij gingen wij met mij aanvallender spelen. Ik ben blij met mijn doelpunt, maar Feyenoord is natuurlijk de lachende derde. Die club loopt verder uit, al kan er nog veel gebeuren, hoor.”

De Jong verliet de ArenA niet met een glimlach op het gezicht. “Ik heb weer last van mijn lies gekregen”, zei hij. “Ik

hoop dat het meevalt, maar vrees eigenlijk van niet.”

Feyenoord kroonde zich op zaterdag tot winterkampioen. De ploeg van trainer Giovanni van Bronckhorst, die de Eredivisie al vanaf de eerste speelronde aanvoert, versloeg Vitesse in De Kuip met 3-1. Voor het eerst sinds 2000 gaat de club uit Rotterdam-Zuid

als koploper de winterstop in. Feyenoord kan pronken met een uitstekend tussenrapport. Het elftal van Van Bronckhorst won dertien van de zeventien wedstrijden en verloor alleen bij Go Ahead Eagles. Met 47 doelpunten is Feyenoord met afstand de meest trefzekere ploeg en alleen PSV incasseerde minder tegentreffers. Het moet de opmaat zijn voor het eerste Rotterdamse kampioenschap van deze eeuw. Feyenoord vloog wel uit de Europa League, maar ligt in het toernooi om de KNVB-beker nog steeds op koers om het succes van vorig seizoen te evenaren.

Uitslagen Eredivisie

Ajax - PSV	1-1	Twente - AZ	1-2
ADO - Sparta	1-0	Feyenoord - Vitesse	3-1
Groningen - G.A. Eagles	1-1	Roda - Utrecht	0-0
Heracles - Zwolle	3-0	Willem II - Heerenveen	2-1
Excelsior - NEC	2-2		

Stand Eredivisie

1	Feyenoord	17	42
2	Ajax	17	37
3	PSV	17	34
4	SC Heerenveen	17	29
5	AZ	17	28
6	FC Utrecht	17	25
7	FC Twente	17	24
8	Vitesse	17	23
9	Heracles Almelo	17	21
10	FC Groningen	17	20
11	Willem II	17	19
12	NEC	17	19
13	Sparta Rotterdam	17	17
14	ADO Den Haag	17	17
15	Excelsior	17	16
16	PEC Zwolle	17	14
17	Roda JC Kerkrade	17	13
18	Go Ahead Eagles	17	12

Steenbergen zwemt WK-limiet 100 vrij

AMSTERDAM — Zwemster Marrit Steenbergen heeft op de slotdag van de Amsterdam Swim Meet een startbewijs bemachtigd voor de WK van komend jaar in Boedapest. De zestienjarige Friezin won gisteren de 100 meter vrije slag in 54,46 seconden, waarmee ze onder de zogeheten debutantenlimiet van 54,90 bleef.

Steenbergen deed vorig jaar weliswaar ook al mee aan de WK in Kazan, maar komt op basis van haar leeftijd toch in aanmerking voor deze limiet, die wat

minder scherp is dan de kwalificatie-eis voor senioren. Steenbergen klopte in de finale onder anderen Maud van der Meer (54,84) en

Esmee Vermeulen (55,90). Maaïke de Waard dook in de finale van de 50 vlin-der opnieuw onder de WK-limiet. De twintigjarige zwemster had in de series met 26,03 al voldaan aan de eis en ging in de finale nog iets sneller (25,99). De Waard veroverde vrijdag ook al een startbewijs op de 50 rug.

WK bobslee na dopingperikelen naar Duitsland

LAUSANNE — De internationale bobsleebond IBSF heeft het WK bobslee en skeleton van 2017 toegewezen aan het Duitse Königssee. De wereldtitelstrijd zou aanvankelijk in het Russische Sotsji worden gehouden, maar door de dopingonthullingen rond de Russische sport besloot de IBSF vorige week dat het momenteel niet wenselijk is daar een wedstrijd te houden. Vandaag werd de nieuwe locatie bekendgemaakt.

De Russische sport werd twee weken geleden opnieuw opgeschrikt door een in opdracht van het mondiale anti-dopingbureau Wada

geschreven rapport. Daarin kwam naar voren dat zeker 1000 Russische sporters de afgelopen jaren op een of andere manier betrokken

zijn geweest bij dopingpraktijken. Met name tijdens de Winterspelen van Sotsji 2014 was er sprake van grootscheepse fraude met medeweten van de Russische overheid, luidde het in het zogenoemde McLaren-rapport. De IBSF vreesde dat een sportief evenement als een WK op Russische bodem zou ondersneeuwen bij discussies en beschuldigingen

over doping. De keuze voor een Europese locatie als vervanger werd mede gemaakt om de kosten voor de teams zo beperkt mogelijk te houden. De meeste bobbys en skeletonners verblijven de weken voorafgaand aan de titelstrijd al in Europa voor wereldbekerwedstrijden. Het WK is van 13 tot en met 26 februari. Königssee was voor het laatst in 2011 gastheer.

Murray voor derde keer beste Britse sporter

LONDEN — De Britten hebben tennisser Andy Murray voor de derde keer gekozen tot hun sportpersoonlijkheid van het jaar, een unicum. De 29-jarige Schot beleefde een historisch seizoen, waarin hij Wimbledon won en zijn olympische titel prolongeerde.

Daarnaast nam Murray ook de eerste plaats op de wereldranglijst over van Novak Djokovic. Deze prestaties leverde hem gisteren op het Britse sportgala, georganiseerd door de BBC, de belangrijkste onderscheiding op. Murray werd in 2013 en 2015 ook al gekozen tot sportpersoonlijkheid van Groot-Brittannië. Niet eerder kreeg een sporter die prijs drie keer. De tennisser ontving de bijbehorende trofee op zijn vakantieadres in Miami uit handen van oud-bokser Lennox Lewis.



Tennisser Andy Murray won vorige maand in Londen voor het eerst in zijn carrière de Masters, het officiële WK.

Taylor begint foutloos aan WK darts

LONDEN — Darter Phil Taylor heeft de eerste horde op weg naar een mogelijke zeventiende wereldtitel succesvol genomen. De 56-jarige Brit won in het Alexandra Palace van Londen zijn eerste ronde van het WK met 3-0 in sets van zijn landgenoot David Platt.

Taylor kondigde dit najaar aan eind 2017 te stoppen met darten. Met zestien wereldtitels en een einde-loze reeks andere toernooi-zeges op zak is ‘The Power’ de meest succesvolle darter aller tijden. Zijn laatste wereldtitel dateert echter alweer van eind 2013.

Een andere favoriet voor de eindzege, Michael van Gerwen, begon ook sterk aan het toernooi. Hij zette eenvoudig de Finse qualifier Kim Viljanen opzij: 3-0. De Brabander gunde zijn tegenstander maar één leg.

Hoogland wint ook keirin op NK baan

APELDOORN — Jeffrey Hoogland heeft gisteren zijn tweede titel gepakt bij de NK baanwielrennen in Apeldoorn. De baanrenner uit Nijverdal, vrijdag al goed voor goud op de sprint, was de beste op het onderdeel keirin. Matthijs Büchli, de renner die deze zomer olympisch zilver pakte op keirin, ontbrak. Hij rijdt tot het einde van dit jaar wedstrijden in Japan. Hugo Haak pakte in Omnisport het zilver, Harrie Lavreijns het brons.

Kirsten Wild pakte gisteren haar vierde gouden plak met winst op de puntenkoers. Eerder veroverde ze al de nationale titels op

piste van Apeldoorn haar loopbaan beëindigde. Judith Bloem pakte het brons.

Op de 500 meter tijdrit ging het goud naar Kyra Lambey. In een tijd van 35,11 hield ze Shanne Braspenninx (35,233) en Laurine van Riessen (35,325) achter zich. Van Riessen had zich zaterdag nog tot kampioene op de sprint laten kronen door Braspenninx in de finale in twee heats te ver-

slaan. Op de tweede dag van het driedaagse toernooi had Carlos Cesar zich de titel toegeëigend op de kilometer tijdrit, terwijl Michel Kreder de puntenkoers won.

Met zijn broer Raymond veroverde Michel Kreder zondag nog het zilver op de afsluitende koppelkoers. Melvin van Zijl en Nick Stöpler pakte de titel, Jeff Vermeulen en Dion Beukeboom het brons.



Helle Thomsen tijdens de halve finale van het EK handbal.

GÖTEBORG — Bondscoach Helle Thomsen was zo teleurgesteld over de nederlaag van de Nederlandse handbalsters in de EK-finale tegen Noorwegen, dat ze eigenlijk wil stoppen. “Ik ben helemaal leeg, de tweede plaats en deze zilveren medaille zijn moeilijk te accepteren”, zei de zichtbaar aangeslagen Thomsen bij Ziggo Sport.

De Deense was eind september aangesteld als opvolger van Henk Groener; onder wie de handbalsters historische hadden geschreven door vorig jaar de WK-finale te halen en op de Olympische

Spelen vierde te worden. Thomsen tekende een contract tot en met het EK, met een optie op verlenging.

Over haar toekomst wilde ze gisteren na de nederlaag

tegen Noorwegen (29-30) niet praten. “Ik wil nu eigenlijk stoppen met handbal, maar misschien ben ik over een week wel weer blij. We hebben een goed EK gespeeld, maar dan valt zilver moeilijk te accepteren. We wilden goud. Maar misschien dat we na één, twee, drie of desnoods tien nachties wel trots zijn op wat we hebben gedaan. Na kerst weten we vast meer over mijn toekomst.”